

Manuel du propriétaire

Foyer résidentiel préfabriqué

Fonctionnement • Entretien • Installation

OPEL2C
OPEL3C

Conservez ces directives pour référence ultérieure.



Compagnie de cheminée industrielle Inc.
400 J.-F. Kennedy, St-Jérôme, QC, Canada, J7Y 4B7
Téléphone: (450) 565-6336
www.icc-rsf.com

RSF-IIPCF_2016-07

Cher client,

L'OPEL C allie la technologie avec l'élégance pour vous procurer une magnifique vue du feu sans compromettre l'efficacité du chauffage ou la qualité de l'environnement.

Le nouveau OPEL C a été conçu pour être facile à installer, à utiliser et à entretenir. Il importe que vous preniez bien connaissance de tous ses aspects. Lisez le manuel afin de vous assurer que l'installation est conforme aux directives puis suivez les lignes directrices d'utilisation et d'entretien.

RSF Foyers au Bois vous remercie d'avoir opté pour l'OPEL C et nous sommes convaincus que vous avez acheté le foyer qui est tout *simplement, le meilleur*.

Veuillez agréer l'expression de nos cordiales salutations,

De toute l'équipe de RSF Foyers au Bois

Janvier 2016

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ AVANT TOUT	3	INSTALLATION	16
À FAIRE ET À NE PAS FAIRE	3	EMPLACEMENT	16
CRÉOSOTE: FORMATION ET NETTOYAGE	4	DÉGAGEMENT DU PLAFOND	19
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	4	INSTALLATION DE L'ESPACEUR DU DESSUS	19
SYSTÈME DE CONTRÔLE DE COMBUSTION	4	FIXATION DU FOYER EN PLACE	19
CONVERTISSEUR CATALYTIQUE	4	OSSATURE	19
OPTIONS	5	CONDUIT D'AIR EXTÉRIEUR	19
DIMENSIONS ET DÉGAGEMENTS	7	CHEMINÉE	20
FONCTIONNEMENT	9	INSTALLATION DE LA CHEMINÉE	21
CONTRÔLES D'AIR	9	CHEMINÉE AVEC DÉVIATION	22
PÉRIODE DE COMBUSTION VS CHALEUR GÉNÉRÉE	10	CHEMINÉE ENCLOISONNÉE	23
COMBUSTIBLE	10	CHEMINÉE DE MAÇONNERIE	23
PREMIERS FEUX	10	FINITION AUTOUR DU FOYER	25
ALLUMAGE	10	PROLONGEMENT DE L'ÂTRE	25
FERMER LE REGISTRE DE DÉRIVATION	11	ASSISE DU PROLONGEMENT DE L'ÂTRE	25
SONDE DE TEMPÉRATURE POUR CATALYSEUR	11	MANTEAU DE CHEMINÉE	26
AJUSTEMENT DU TAUX DE COMBUSTION	11	OPTIONS OBLIGATOIRES AVEC LA FAÇADE NEUTRE	26
RECHARGE	12	INSTALLATION DES PIERRES RÉFRACTAIRES	26
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	12	INSTALLATION D'UNE BÛCHE À GAZ	27
ENTRETIEN	13	ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION	28
CONVERTISSEUR CATALYTIQUE	13	LISTE COMPLÈTE DES OPTIONS	29
REMPLACEMENT DU CONVERTISSEUR CATALYTIQUE	13	LISTE DES OPTIONS SELON LA CONFIGURATION	30
RAMONAGE DE LA CHEMINÉE	13	PIÈCES DE REMPLACEMENTS	31
ÉLIMINATION DES CENDRES	13	GARANTIE LIMITÉE	33
NETTOYAGE GÉNÉRAL	13		
PEINTURE	14		
NETTOYAGE DES VITRES	14		
AJUSTEMENT DE LA(DES) PORTE(S)	14		

SÉCURITÉ AVANT TOUT

À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

Si ce foyer n'est pas installé correctement, un incendie pourrait se déclarer. Pour votre propre sécurité et celle de votre famille, respectez les directives d'installation. Communiquez avec les autorités locales compétentes (telles que le service d'urbanisme, le service des incendies, le service de prévention des incendies, etc.) afin de connaître les restrictions et les exigences d'installation ainsi que la nécessité d'obtenir un permis au préalable.

À l'intention de QUICONQUE fera usage de ce foyer: les consignes suivantes assureront votre sécurité.

1. **VOUS DEVEZ** lire attentivement ce mode d'emploi avant d'allumer votre premier feu.
2. **VOUS DEVEZ** brûler du bois sec ou des bûches de combustible densifié sans aucun additif.
3. **VOUS DEVEZ** utiliser le foyer avec la(les) porte(s) complètement fermée(s). Si la(les) porte(s) est(sont) laissée(s) entrouverte(s), il est possible que les flammes et les gaz de combustion soient attirés hors du foyer, présentant ainsi à la fois un danger d'incendie et d'accumulation de fumée.
4. **VOUS DEVEZ** conserver tous les objets combustibles (meubles, bûches, etc.) à une distance d'au moins 4' du devant du foyer.
5. Ce foyer contient un catalyseur. Celui-ci requiert d'être inspecté régulièrement et d'être éventuellement remplacer pour offrir un rendement maximal. **VOUS DEVEZ** apprendre à bien utiliser le catalyseur et bien l'entretenir.
6. Pour éviter le bris de la vitre, **VOUS NE DEVEZ PAS** claquer la porte du foyer.
7. **VOUS NE DEVEZ PAS** utiliser d'essence, d'huile à lampe, de kérosène, d'essence à briquet ou tout autre liquide de type similaire pour amorcer ou raviver un feu dans ce foyer. Conservez tout liquide de cette nature à une bonne distance du foyer lorsqu'il est utilisé.
8. **VOUS NE DEVEZ PAS** surchauffer le foyer. Si vous êtes dans l'impossibilité de diminuer la vitesse de combustion du feu ou si le connecteur de cheminée derrière la persienne supérieure est rougeâtre, votre foyer surchauffe.
9. **VOUS NE DEVEZ PAS** brûler de nettoyeurs chimiques pour la cheminée. Ils contiennent des produits qui abîmeront le catalyseur et réduira sa vie utile.
10. **VOUS NE DEVEZ PAS** utiliser un porte-bûches ou tout autre produit n'ayant pas été conçu pour être utilisé avec ce foyer.
11. Pour éviter d'endommager le catalyseur, **VOUS NE DEVEZ PAS** opérer ce foyer de manière incompatible avec les instructions de fonctionnement contenu dans le présent manuel.
12. **VOUS NE DEVEZ PAS** vous servir du foyer si le catalyseur n'est pas fonctionnel ou est retiré. C'est la loi.



♦ **NOTE:** Nous vous recommandons fortement que nos produits soient installés et entretenus par des professionnels certifiés par l'Association des professionnels du chauffage au Québec et par Wood Energy Technology Transfer Inc. dans le reste du Canada.



CRÉOSOTE: FORMATION ET NETTOYAGE

Lors de la combustion lente du bois, il y a formation de vapeurs de goudron et d'autres vapeurs organiques, qui se mêlent à l'humidité produite pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent alors dans la cheminée relativement fraîche à cause de la combustion lente du feu. Si la créosote réussit à s'enflammer, elle produit un feu extrêmement chaud. Durant la saison de chauffage, la cheminée devrait donc être examinée à intervalles réguliers afin de s'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de créosote. Dès qu'une couche importante (¼" ou plus) de créosote s'est accumulée, un ramonage de la cheminée s'impose pour éviter tout risque de feu de cheminée.

❖ **MISE EN GARDE: NE BRÛLEZ QUE DU BOIS SEC. NE BRÛLEZ PAS: DU BOIS DE GRÈVE, DU BOIS TRAITÉ, DU CHARBON, DES ORDURES, OU DU PLASTIQUE.**

Évitez de vous servir de déchets de construction (p. ex. des restes de 2" x 4" ou de contreplaqué) comme seule source de combustible, car vous risquez de surchauffer le foyer et de gravement l'endommager. Ne placez pas plus d'une bûche de combustible densifié ciré (p. ex. bûches Duraflame) à la fois dans le foyer et seulement avec le pare-étincelles en place. N'utilisez que des bûches qui ont été conçues pour être utilisées dans un foyer. Au Canada, elles devraient respecter la norme ULC/ORD-C127-M1990. Consultez les aux mises en garde et les consignes d'utilisation de la bûche densifiée.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

L'OPEL C est un foyer écologique en plus d'être efficace. Il est approuvé par "United States Environmental Protection Agency (EPA)" à un taux d'émission de 2,5 grammes par heure.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE COMBUSTION

La(les) porte(s) étant scellée(s), tout l'air de combustion doit provenir du contrôle d'air de l'OPEL C. Ce contrôle est muni d'un ressort bimétallique qui laisse passer plus d'air quand le foyer est froid et moins d'air quand il est chaud, l'empêchant ainsi de surchauffer. On peut le contrôler manuellement à l'aide du levier situé à la droite sous la porte, ou automatiquement à l'aide de l'option du thermostat mural.

Au cours des premiers jours d'usage, il est préférable d'utiliser le foyer avec le contrôle d'air maintenu manuellement complètement ouvert (le levier vers l'extrême droite). Contrôlez le feu comme vous le feriez avec un foyer ordinaire, brûlant une ou deux bûches à la fois pour un petit feu, ou plus pour obtenir davantage de chaleur. Une fois que vous aurez maîtrisé comment utiliser le foyer avec le contrôle d'air complètement ouvert, vous serez fin prêt à faire des essais avec des réglages plus bas. N'oubliez pas que lorsque le foyer est chaud, le levier du contrôle n'a pas à être déplacé autant que lorsque le foyer est froid, pour réduire le feu. Le ressort bimétallique aura déjà refermé en partie le registre. Voir la section "Fonctionnement" pour plus d'information.

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

Le OPEL C est équipé d'un catalyseur. Il enflamme les gaz gorgés de créosote qui sont contenus dans la fumée de bois à des températures significativement plus faibles. En conséquence, vous obtenez moins de créosote et plus de chaleur de votre feu de faible à des taux de combustion moyen. Moins de carburant monte votre cheminée sous forme de fumée.

Si la fumée qui traverse le catalyseur n'est pas suffisamment chaude (au moins 150°C-300°F), elle occasionnera une accumulation de suie sur le catalyseur ce qui en réduira le rendement et augmentera la maintenance nécessaire pour un bon fonctionnement. L'ouverture du registre de dérivation permet à la fumée de sortir par la cheminée tout en contournant le catalyseur. Le registre de dérivation doit toujours rester ouvert lors de l'allumage d'un nouveau feu ou lors de la recharge.

NE PAS BRÛLER les nettoyeurs chimiques, car ils peuvent contenir des contaminants qui abîmeront le catalyseur et réduira sa vie utile.

Voir la section "Fonctionnement" pour plus d'information.

OPTIONS

Il est possible d'habiller votre foyer OPEL C¹ de diverses façons. Vous pouvez choisir d'installer des persiennes – avec ou sans la persienne supérieure – qui sont disponibles en plusieurs styles (régulières noires : FO-OPLB ou classiques noires : FO-OPLC) ou de ne pas installer de persiennes du tout (FO-F3).

Si vous choisissez d'installer seulement la persienne inférieure, en bloquant la persienne supérieure de votre foyer OPEL C, vous DEVEZ installer deux événements par gravité (FO-V2). Soyez avisé que vous NE POUVEZ PAS installer de registre d'événement par gravité sur un OPEL C avec la persienne supérieure bloquée.

Si vous choisissez de ne pas installer de persiennes sur votre foyer OPEL C, vous DEVEZ installer l'option de Façade neutre (FO-F3) avec en plus deux événements par gravité (FO-V2). Soyez avisé que vous NE POUVEZ PAS installer de registre d'événement par gravité sur un OPEL C avec Façade Neutre. De plus, nous vous recommandons de ne pas installer d'option nécessitant de l'électricité ou un interrupteur thermique dans votre foyer étant donné la difficulté d'accéder à ces composantes après avoir fait la finition de maçonnerie sur votre foyer. Si vous choisissez tout de même d'installer l'électricité ou un interrupteur thermique dans votre foyer OPEL C avec Façade Neutre, vous pourriez éventuellement avoir à briser la finition afin d'accéder au raccord électrique ou à l'interrupteur thermique en cas de défaillance.

Si vous préférez un style différent pour votre grille d'événement par gravité, vous pouvez la changer pour une grille contemporaine (FO-VGC).

Pour simplifier l'installation de matériaux de finition incombustibles minces tels que des carreaux de céramique ou de la fausse brique, nous avons conçu une trousse de retenue de façade. Elle n'est pas conçue ou requise pour de la pierre ou de la brique. Pour un OPEL C avec Persiennes, vous pouvez choisir de laisser tout le métal noir visible, le couvrir partiellement ou le couvrir entièrement de matériaux de finition incombustibles. Que vous ayez choisi une OPEL C avec Persiennes ou avec Façade Neutre, la trousse FO-KP3 vous permettra de faire la finition de votre choix. Les matériaux incombustibles minces peuvent aussi être installés directement sur la façade du foyer OPEL C, sans trousse de retenue de façade, en utilisant un scellant à base de silicone haute température comme colle.

Pour une circulation accrue de l'air et pour une quantité de chaleur légèrement supérieure, vous pouvez installer une soufflerie interne (FO-FDHB5-N) à votre foyer OPEL C avec Persiennes.

Pour maintenir un niveau de chaleur constant jour et nuit, vous serez surpris de ce que l'option du thermostat (FO-FDHC4) peut accomplir pour vous. Cette option vous fournit toutes les pièces nécessaires pour manipuler automatiquement le contrôle d'air par l'entremise d'un thermostat mural. Ce thermostat maintiendra un niveau de température constant, tel qu'obtenu d'un système traditionnel de chauffage à l'huile, au gaz ou à l'électricité. Par contre, vous trouverez plus confortable la chaleur dégagée par le chauffage au bois.

Afin de maximiser la distribution de la chaleur générée par votre foyer OPEL C à travers plusieurs pièces et sur différents étages, nous vous recommandons l'option de chauffage central (non certifié EPA). Avec notre soufflerie de chauffage central (FO-FDHB6-1), vous pouvez utiliser les conduits de ventilation existants ou des conduits dédiés pour faire circuler la chaleur générée par votre foyer dans une ou plusieurs pièces de la maison. L'ajout d'un contrôle de chauffage central (FO-FDHC6) permet un usage automatique de la soufflerie de chauffage central par l'entremise d'un thermostat mural et d'un interrupteur thermique. L'utilisation d'un contrôle de zone (FO-FDHCZ1) avec les trousse de registre de zone (FO-FDHCZ2) procure les mêmes fonctionnalités que le contrôle de chauffage central dans le cas d'une installation multizone. Si vous désirez installer les options de chauffage central sur un foyer OPEL C avec Façade neutre, il vous faudra installer le té pour chauffage central (FO-T) qui vous permettra d'installer la soufflerie de chauffage central à même l'événement par gravité gauche.

Pour une façon plus simple de faire circuler une quantité modérée de chaleur de votre foyer vers une autre pièce, nous offrons la sortie d'air chaud complémentaire (FO-HD) qui utilise un ventilateur plus petit que la soufflerie de chauffage central. Ce ventilateur est en général utilisé pour fournir un apport de chaleur supplémentaire au sous-sol lorsque le foyer est installé au rez-de-chaussée bien qu'il peut être utilisé également pour diriger l'air chaud vers l'étage supérieur.

Pour retirer les cendres accumulées, il suffit de simplement les ramasser avec une pelle et les mettre dans un contenant de métal. Si vous avez choisi d'installer votre foyer OPEL C avec des persiennes, vous trouverez probablement l'option du tiroir à cendres (FO-AP) très pratique. Vous pourrez alors retirer le bouchon de la boîte à feu et balayer les cendres dans l'orifice central afin qu'elles tombent dans le tiroir à cendres. Lorsque le tiroir à

¹ Vous pouvez aussi consulter la liste des options par configuration présentée à la page 26.

cendres est plein, il suffit d'enlever la persienne inférieure pour retirer le tiroir à cendres et vous débarrasser des cendres de façon appropriée.

♦ **NOTE:** Plusieurs options nécessitent du câblage, de l'électricité ou les deux pour leur installation et leur fonctionnement. Si vous prévoyez installer l'une ou l'autre de ces options plus tard, il serait avantageux de procéder à la pose d'un câblage adéquat immédiatement sinon cela pourrait s'avérer très difficile à installer ultérieurement. Vous pouvez consulter la page 29 pour la liste des options ayant besoin d'électricité.

Les instructions détaillées pour l'installation de ces diverses options sont fournies avec chaque option. Elles peuvent aussi être consultées sur notre site Internet : www.icc-rsf.com.

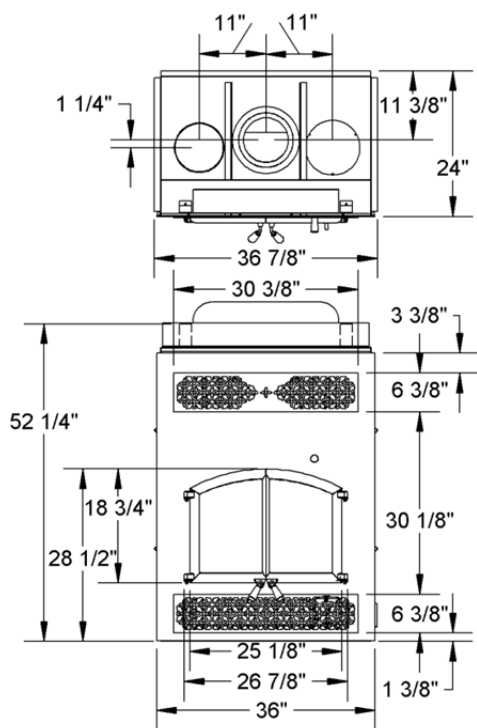
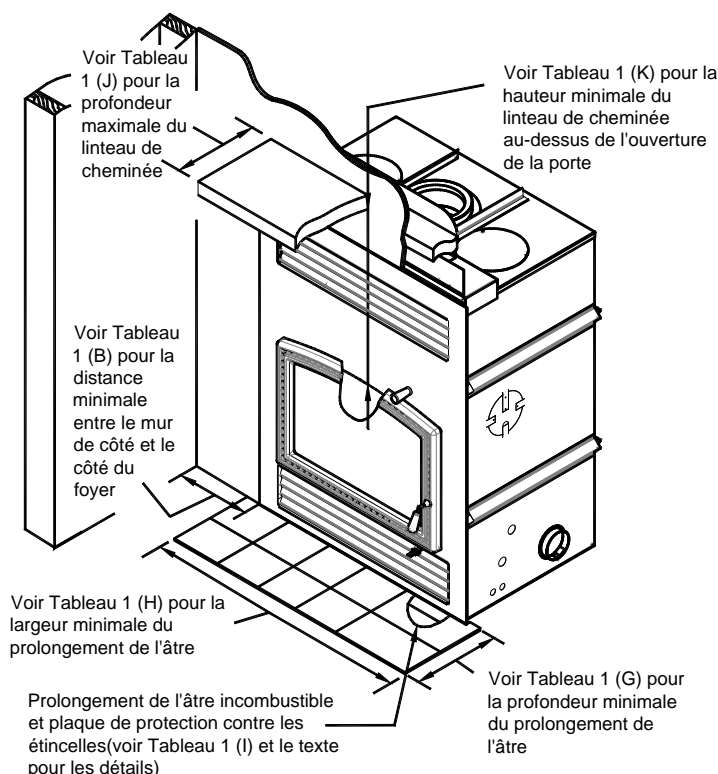
DIMENSIONS ET DÉGAGEMENTS

Pour le dégagement du mur de côté

Distance de l'espaceur du foyer jusqu'à l'ouverture de la boîte à feu:
 $7 \frac{1}{8}"$

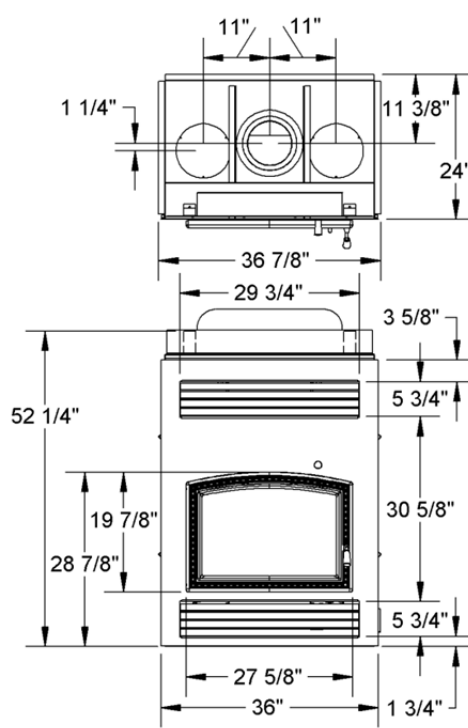
Pour le dégagement de la tablette du manteau de cheminée

Distance de la base du foyer jusqu'au haut de l'ouverture de la boîte à feu:
 $26 \frac{3}{8}"$



OPEL2C

Avec les persiennes classiques



OPEL3C

Avec persiennes régulières

Figure 1 Dimensions du foyer et dégagements

Tableau 1 Dimensions et dégagements

A	Distance aux matériaux combustibles à partir de tous les espaceurs	0" (0,0 mm)
B	Distance minimale entre le mur de côté et l'ouverture de la boîte à feu	16" (406 mm)
C	Dégagement du plafond : de la base du foyer jusqu'au plafond	enclos scellé 7' (2,13 m)
		enclos ventilé 6' (1,83 m)
D	Hauteur minimale de la cheminée : hauteur minimale totale de la cheminée depuis le dessus du foyer jusqu'en dessous du chapeau	12' (3,66 m)
E	Hauteur maximale de la cheminée : hauteur maximale totale de la cheminée depuis le dessus du foyer jusqu'en dessous du chapeau	40' (12,19 m)
F	Hauteur maximale de cheminée supportée par le foyer	18' (5,47 m)
G	Profondeur minimale du prolongement de l'âtre incombustible: depuis le devant du foyer	18" (457 mm)
H	Largeur minimale du prolongement de l'âtre incombustible: depuis les côtés de l'ouverture de la porte	8" (203 mm)
I	Largeur minimale de la plaque de protection contre les étincelles	36" (914 mm)
J	Profondeur maximale du linteau de cheminée (voir Tableau 2 pour d'autres dimensions de linteau)	12" (305 mm)
K	Hauteur minimale d'un linteau de cheminée combustible au-dessus de l'ouverture de la porte : depuis le point le plus haut de l'ouverture de la porte jusqu'en dessous du linteau de cheminée (voir Tableau 2 pour d'autres dimensions de linteau) (consultez la section "Installation: linteau de cheminée" pour les détails)	36 ½" (927 mm)
L	Distance minimale des matériaux combustibles de la surface du mur au-dessus de la façade du foyer mesuré à partir du haut de l'ouverture de la boîte à feu (autres que pour une tablette de manteau de cheminée, voir J et K ci-haut)	39 ¼" (997 mm)

Tableau 2 Linteaux de largeurs variables ainsi que leur hauteur d'installation

Profondeur maximale du linteau de cheminée	Hauteur d'installation minimale
0" à 4"	23"
6"	25 ½"
8"	28"
10"	31"
12"	36 ½"

Aucun linteau combustible ne peut être installé à moins de 23" au-dessus de l'ouverture de la boîte à feu. Un linteau en matériau combustible ne peut être plus profond que 12".

Pour des profondeurs de linteau de cheminée autres que celles mentionnées dans le tableau ci-dessus, vous pouvez interpoler la hauteur minimale d'installation à partir des deux profondeurs les plus proches. Par exemple:

Profondeur du linteau à installer: **9 ¼"**

Cette profondeur est donc entre 8" et 10" avec leur hauteur d'installation respective de 28" et 31"

Nous pouvons donc calculer: $((9,25 - 8) / (10-8) \times (31-28)) + 28 = 29,875 = 29 \frac{7}{8}"$

La hauteur minimale d'installation d'un linteau de **9 ¼"** est donc: **29 7/8"** au-dessus de l'ouverture de la boîte à feu.

Si le linteau combustible possède une section de profondeur variable, la partie la plus profonde doit être installée à la hauteur minimale d'installation correspondant à sa profondeur tout en s'assurant que la partie la plus basse ne soit pas installée en deçà de la hauteur d'installation minimale correspondant à sa profondeur.

Consultez la section "Installation: linteau de cheminée" pour les détails.

FONCTIONNEMENT

CONTRÔLES D'AIR

Contrairement à la plupart des foyers ouverts, les foyers RSF n'ont pas de registre de cheminée. Au lieu de cela, le système est scellé en fermant la porte, et la quantité d'air entrant dans la boîte à feu est contrôlée par le levier du contrôle d'air de combustion situé sur la droite en dessous du cadrage de la porte (voir Figure 2) qui peut être déplacée vers la gauche ou vers la droite. En positionnant le levier du contrôle d'air à ouvert, vers l'extrême droite, cela permettra à une quantité maximale d'air d'entrer dans la boîte à feu. Tandis qu'en positionnant le levier du contrôle d'air à fermer, vers l'extrême gauche, cela réduira la quantité d'air entrant dans la boîte à feu au minimum.

Registre bi-métallique

Le registre bi-métallique est une caractéristique unique intégrée à votre foyer RSF. À mesure que le foyer se réchauffe, il activera le registre bi-métallique. Celui-ci amorcera automatiquement la fermeture de l'entrée d'air de combustion, réduisant l'air entrant dans la boîte à feu, ralentissant ainsi le processus de combustion. Cela vous fera économiser du bois à long terme et empêchera la cheminée de surchauffer et de causer des dommages potentiels à la boîte à feu. **Nous suggérons que le levier du contrôle d'air de combustion soit utilisé comme contrôle principal pour limiter l'oxygène entrant dans la boîte à feu, et que le registre bi-métallique soit utilisé comme système de sécurité additionnel.**

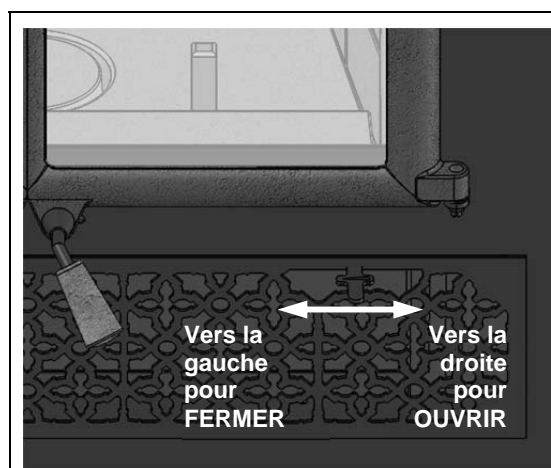


Figure 2 Contrôle d'air

Contrôle d'air extérieur

L'OPEL C est conçu pour vous offrir le choix d'utiliser soit l'air extérieur, soit l'air intérieur comme air de combustion. Vous trouverez une porte coulissante derrière la persienne du bas en dessous de la boîte à feu. Poussez la porte coulissante vers l'arrière pour choisir l'air extérieur ou tirez-la vers l'avant afin de choisir l'air intérieur comme air de combustion. Comme l'air extérieur est en général plus froid et donc plus dense, l'usage de l'air extérieur aidera à l'allumage du feu. Dans certains cas, cet apport d'air frais peut également aider à compenser des problèmes légers de dépressurisation dans la maison. Cela ne peut toutefois pas prévenir des problèmes d'infiltration de fumée dans la maison si celle-ci est très fortement dépressurisée.

PÉRIODE DE COMBUSTION VS CHALEUR GÉNÉRÉE

Plus votre foyer brûle rapidement plus il génère de la chaleur. Par contre, les feux plus rapides entraînent beaucoup plus d'air chaud dans la cheminée, ce qui signifie que vous en sacrifiez l'efficacité. Les feux rapides (beaucoup d'air) passent à travers beaucoup plus de bois que les feux lents. Pour obtenir le meilleur de votre foyer OPEL C, réglez adéquatement le levier du contrôle d'air de combustion au moment opportun. Si le feu semble brûler trop rapidement, fermez l'air. Si le feu couve et qu'il n'y a aucune flamme visible, augmentez l'air. De cette façon vous profiterez toujours du meilleur de votre combustible.

COMBUSTIBLE

Tous les foyers et poêles haute performance modernes sont conçus pour mieux brûler avec du bois de corde séché. Le bois de corde séché peut se définir comme du bois qui a été coupé, fendu et séché à couvert pendant un minimum de 6 mois, préférablement un an ou plus. Le bois sec contient généralement moins de 20 % d'humidité. L'usage de bois avec un haut contenu d'humidité sera difficile et aboutira à une efficacité inférieure, entraînera une accumulation de créosote accrue et des dépôts foncés se formeront sur la vitre. Il est possible de brûler une très grande quantité de bois et d'obtenir très peu de chaleur si le bois est humide.

Le type de bois que vous sélectionnez est également important. Tous les types de bois émettent plus ou moins la même quantité de BTU par livre. Alors comme le bois mou ou le bois de conifère est moins dense que le bois franc ou le bois de feuillus, il est donc possible de mettre plus de poids en bois franc dans la boîte à feu. En d'autres termes, tous type d'appareils de chauffage au bois vont brûler plus longtemps et plus également avec du bois franc. Ne jamais brûler de rebuts, de déchets, de bois traité ou de bois de grève parce qu'ils produisent beaucoup de pollution et peuvent corroder la boîte à feu ainsi que la cheminée. Brûler de grandes quantités de papier, de carton, de déchets de moulin à bois ou de construction peuvent facilement s'enflammer et endommager le foyer ou même créer un feu de cheminée si celle-ci est sale.

PREMIERS FEUX

Au cours des premiers feux, vous constaterez une lenteur au niveau de l'allumage. Les pierres réfractaires habillant l'intérieur de la boîte à feu sont humides à cause du procédé de fabrication et nécessiteront quelques bons feux intenses pour chasser l'humidité résiduelle. Tant qu'il subsistera de l'humidité à l'intérieur des pierres, celles-ci conserveront une teinte noirâtre attribuable aux dépôts de fumée. Lorsque l'humidité aura complètement disparu, les pierres blanchiront. À la différence des poêles en fonte, il n'y a pas aucune obligation à prendre un soin particulier tel que de commencer par de petits feux et progressivement les faire plus gros. N'hésitez pas à allumer un gros feu dès le départ.

En plus, vous percevrez sûrement une légère odeur lors des premiers feux. Cette odeur découle du séchage complet de la peinture et de l'évaporation de l'huile sur le métal du foyer. L'odeur peut être assez forte pour être décelé par votre détecteur de fumée. Ouvrez les portes et les fenêtres pour permettre de ventiler adéquatement la pièce.

Avant de faire le premier feu, assurez-vous d'utiliser de l'eau et du savon à vaisselle ordinaire pour essuyer toutes les empreintes digitales et les débris qui se trouverait sur le placage or si vous avez choisi cette option. Le placage subit un procédé de scellement lors du premier feu et l'acide des doigts risque de marquer celui-ci de façon permanente.

ALLUMAGE

Assurez-vous que le registre de dérivation est complètement ouvert (tirer vers l'extérieur) durant l'allumage du feu (voir Figure 3). Laissez le registre de dérivation ouvert jusqu'à ce que le feu soit chaud (environ 15-30 minutes).

Assurez-vous que le levier du contrôle d'air de combustion est en position complètement ouvert, vers l'extrême droite. Vous aurez besoin du maximum d'air pendant le processus d'allumage.

Commencez par disposer votre allume-feu ainsi que le bois d'allumage. L'allume-feu traditionnel est simplement du papier journal froissé, assurez-vous d'en utiliser suffisamment pour faire allumer le bois d'allumage (5 à 6 morceaux devraient être suffisant). Disposez ensuite le bois d'allumage entrecroisé sur le journal. En utilisant beaucoup de bois d'allumage, vous vous assurez que la cheminée se réchauffera rapidement et procurera un bon tirage, **n'utilisez jamais de liquides inflammables quels qu'ils soient**. Allumez le papier et refermez la porte mais pas complètement. Si la porte est placée correctement, vous verrez l'air être aspirer dans le foyer et ceci aidera le processus d'allumage.

Une fois que le bois d'allumage est bien enflammé et que le feu est stable, vous pouvez ajouter quelques petites bûches de bois de corde séché. Utilisez les chenets à l'avant pour vous aider à positionner les bûches afin de ne pas écraser ou étouffer le feu que vous venez de créer. Ajoutez toujours au moins 3 bûches de bois de corde séché à la fois et placez-les de façon à ce que le feu touche à plusieurs bûches à mesure qu'il s'élève et puisse circuler au travers des bûches. Laissez la porte légèrement entre-ouverte, jusqu'à tant que les bûches soient bien enflammées. Ne fermez la porte complètement que lorsque le feu sera bien établi, si le feu s'éteint c'est que vous avez fermé la porte trop tôt.

❖ **MISE EN GARDE: N'UTILISEZ PAS DE GRILLE OU DE PORTE-BÛCHES SERVANT À ÉLEVER LE NIVEAU DU FEU.**

FERMER LE REGISTRE DE DÉRIVATION

Quand le feu est chaud, vous devriez toujours fermer le registre de dérivation. Il suffit de pousser à fond la poignée du registre de dérivation afin de fermer celui-ci. En fermant le registre de dérivation les gaz de combustion sont forcés de passer à travers le catalyseur ce qui permettra à votre foyer de brûler beaucoup plus propre et de dégager plus de chaleur.

Le registre de dérivation ne devrait jamais être fermé lorsque le foyer n'est pas assez chaud car cela encrasserait le catalyseur qui ne pourra pas fonctionner efficacement. Le catalyseur doit atteindre au moins 175°C (350°F) pour être assez chaud afin que la réaction catalytique ait lieu. Cela prend environ 15 à 30 minutes.

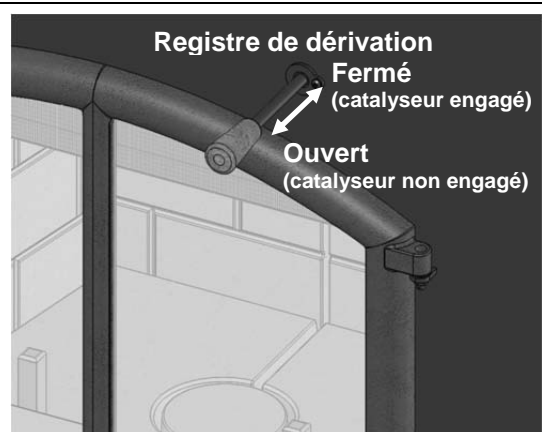


Figure 3 Poignée du registre de dérivation

SONDE DE TEMPÉRATURE POUR CATALYSEUR

Pour une mesure précise de la température au catalyseur, votre foyer est équipé d'une sonde de température qui mesure la température à moins de 1" du catalyseur. Le fil et le connecteur ont été laissés sur le côté gauche de la boîte à feu, à l'intérieur du caisson. Vous pouvez vous connecter à la sonde à l'aide de notre afficheur digital de température optionnel (FO-DTD) ou de n'importe quel afficheur standard pour thermocouple/thermomètre de type K.

Pour une mesure précise, le registre de dérivation doit être fermé. Voici les températures importantes dont vous devez vous souvenir:

- En deça de 175°C (350°F) : il n'y a pas assez de chaleur généré par le feu, ajoutez du bois, ouvrez le contrôle d'air et conservez le registre de dérivation ouvert.
- Entre 175°C (350°F) et 700°C (1300°F) : la température est parfaite pour le catalyseur, ajoutez du bois tel que nécessaire et conservez le registre de dérivation fermé à l'exception des moments de recharges.
- Au-delà de 700°C (1300°F) : le feu génère trop de chaleur, n'ajoutez pas de bois, fermez le contrôle d'air et attendez que la température redescende dans la plage optimale pour le catalyseur.

Essayez autant que possible de **NE PAS SURCHAUFFER LE CATALYSEUR**. Chaque fois que cela arrive, sa vie utile est écourtée.

AJUSTEMENT DU TAUX DE COMBUSTION

Pour obtenir une efficacité maximale de votre foyer vous devrez régler la quantité d'air de combustion entrant dans la boîte à feu au moment opportun. Évaluer de combien vous devez restreindre l'air de combustion en

observant la réaction du feu une fois que le levier du contrôle d'air de combustion a été déplacée. Si le feu s'éteint et qu'il commence à couvrir, c'est qu'il y a trop peu d'air de combustion entrant dans la boîte à feu. S'il n'y a aucun changement apparent aux flammes, vous pouvez continuer à fermer un peu plus l'air de combustion. Éventuellement, vous devriez réussir à fermer complètement, ou presque, l'air de combustion. Des flammes doivent toujours être visibles à l'intérieur de la boîte à feu à chaque étape du processus.

RECHARGE

Approchez le bois à proximité de la(les) porte(s) du foyer. La température du catalyseur baisse dramatiquement à l'ouverture de la(les) porte(s), essayez donc de réduire le temps où la(les) porte(s) est(sont) ouvert(s) afin de conserver le maximum de chaleur pour le catalyseur. Par contre, ne vous pressez pas.

Ouvrez le registre de dérivation en tirant sur la poignée. Assurez-vous également que tous les ventilateurs du foyer sont fermés. Si l'un d'eux fonctionnent durant l'ouverture de la(les) porte(s), cela pourrait provoquer un débordement de fumée.

Pour éviter que la fumée n'entre dans la pièce, la porte devrait être ouverte lentement. Si vous constatez quand même une infiltration de fumée, vérifiez si tous les ventilateurs de la cuisine et de la salle de bain ont été fermés. Ces appareils peuvent occasionner une dépressurisation de la maison, et ainsi attirer la fumée hors du foyer.

Une fois le bois ajouté au feu, refermez la(les) porte(s). Surveillez la température de la boîte à feu avant de fermer le registre de dérivation.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si de la fumée entre dans la maison lorsque la porte est ouverte :

- Vous avez peut-être ouvert la porte trop rapidement et créé une aspiration d'air dans la pièce, cela peut être évité en ouvrant la porte plus lentement.
- Assurez-vous que votre cheminée est propre et votre chapeau de cheminée n'est pas obstrué. Les chapeaux de cheminée avec grillage sont plus susceptibles de se bloquer avec l'accumulation de créosote.
- Assurez-vous que vous avez la hauteur de cheminée adéquate pour votre système. Reportez-vous à la section cheminée de cette brochure et veillez à prendre l'altitude et le nombre de coudes en considération.
- Si vous avez acheté l'option de chauffage central, assurez-vous que le ventilateur est éteint avant d'ouvrir la porte.
- Vérifiez si d'autres ventilateurs de la maison fonctionnent, en particulier une hotte de cuisine ou ventilateur de salle de bains. Ceci peut affecter la pression dans la maison.
- Essayez d'entre-ouvrir un peu une fenêtre près du foyer, ceci aura pour effet d'équilibrer la pression dans la maison et devrait corriger le problème de tirage dans la cheminée. Une fois que le tirage dans la cheminée est rétabli la fenêtre peut être refermée.
- Assurez-vous que vous avez utilisé suffisamment de bois d'allumage pour établir un bon feu rapidement. La plupart du temps, la fumée entrera dans la maison au cours du processus d'allumage.

ENTRETIEN

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

Avec le temps, de la suie peut se recouvrir la face avant du catalyseur. Si de la suie est visible sur le catalyseur, il a besoin d'être nettoyé une fois froid. Il suffit de brosser délicatement la face du catalyseur avec une brosse à poil doux, tel qu'un pinceau, pour dégager la suie de la face avant du catalyseur. Vous pouvez aussi passer la balayeuse à proximité du catalyseur afin d'enlever toutes les particules libres à proximité. Soyez prudent et évitez tout contact direct entre le boyau de la balayeuse et le catalyseur. N'essayez pas de nettoyer à l'intérieur des cavités du catalyseur, n'utilisez jamais un grattoir ou une brosse à métal, vous causeriez beaucoup plus de dommages que de bien au catalyseur.

Si vous remarquez avec le temps qu'il vous semble que votre foyer ne dégage plus autant de chaleur qu'avant c'est peut-être que votre catalyseur requiert un nettoyage ou un remplacement. Durant un bon feu chaud, une fois le registre de dérivation fermé, regardez le catalyseur à travers la(les) porte(s). S'il ne brûle pas rouge, c'est qu'il ne fonctionne pas. Si cela se produit à plusieurs reprises durant de bons feux, c'est qu'il est temps de le changer. La vie utile d'un catalyseur est d'environ 5 à 10 ans. Un catalyseur de remplacement peut être commandé de votre détaillant RSF.

REEMPLACEMENT DU CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

Lorsque le catalyseur doit être remplacé, un catalyseur de remplacement peut être commandé de votre détaillant RSF avec le numéro de pièce FO-CATP. Pour enlever le catalyseur, commencer par enlever les boulons qui le tiennent en place à chaque extrémité. Les boulons peuvent être dévissés avec une clé ½". Une fois les boulons retirés, tirez fermement sur le catalyseur en le maintenant bien droit. Ne vous inquiétez pas du joint d'étanchéité qui entoure le catalyseur, le catalyseur de remplacement (FO-CATP) vient avec un joint d'étanchéité neuf.

Entourez le nouveau catalyseur avec le nouveau joint d'étanchéité. Vous devriez être en mesure de faire deux tours complets. Insérez délicatement le catalyseur dans sa cavité en faisant bien attention d'insérer correctement le joint d'étanchéité. Il est normal qu'il y est un peu de jeu autour du catalyseur car le joint d'étanchéité prendra de l'expansion lors des premiers feux et viendra remplir tout espace libre.

RAMONAGE DE LA CHEMINÉE

Afin de déterminer la fréquence souhaitable de ramonage, vérifiez environ toutes les semaines s'il y a une accumulation de crésote dans la cheminée. Un ramonage est recommandé lorsqu'une accumulation de ¼" ou plus est constatée avant que plus de crésote s'accumule. Servez-vous d'une brosse ronde d'un diamètre de 7". N'oubliez pas de fermer la(les) porte(s) et d'ouvrir le registre de dérivation avant d'entreprendre le ramonage de la cheminée.

Une fois la cheminée bien ramonée, il est possible de ramasser la crésote et la suie qui sont tombées sur le dessus de la boîte à feu avec un tuyau flexible de balayeuse tel qu'à la Figure 4 .



Figure 4 Pour nettoyer autour du registre de dérivation

ÉLIMINATION DES CENDRES

Enlevez les cendres avant qu'elles ne forment une couche trop épaisse, c'est-à-dire avant qu'elles ne débordent lorsque vous ouvrez la porte.

Lorsque vous retirez les cendres du foyer, celles-ci devraient être déposées dans un contenant métallique muni d'un couvercle étanche. Le contenant de cendres, fermé, devrait être placé sur un plancher incombustible ou directement sur le sol, loin de toute matière combustible, en attendant leur élimination définitive. Si vous vous débarrassez des cendres en les enterrant ou en les dispersant dans un lieu particulier, vous devriez les laisser dans le contenant fermé jusqu'à ce qu'elles soient totalement refroidies.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

La peinture haute température et le placage se nettoient à l'aide d'un chiffon doux et humide. Servez-vous d'eau savonneuse et n'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs.

PEINTURE

Vous pouvez retoucher la devanture du foyer OPEL C avec une peinture haute température noire métallique de *Stove Bright*. Vous trouverez cette peinture chez votre dépositaire de foyers. Suivez les directives apparaissant sur la bombe aérosol. **IL NE FAUT PAS** entreprendre de peindre le foyer lorsqu'il est chaud. Conservez la bombe aérosol loin de toute source de chaleur ou de toute flamme nue. Assurez-vous que la pièce soit bien aérée, à partir du moment où vous commencez le travail jusqu'à l'assèchement complet de la peinture. Si vous souhaitez changer la couleur de votre foyer OPEL C, la peinture *Stove Bright* est offerte dans une vaste gamme de couleurs.

Nous vous recommandons de prendre le temps de bien masquer ou d'enlever tous les articles que vous ne voulez pas peindre tels que la vitre de la porte, la porte plaquée or ou étain, le pourtour du foyer, etc. La vitre peut être retirée de la porte mais vous devrez alors changer le joint d'étanchéité.

NETTOYAGE DES VITRES

Dans un foyer à combustion contrôlée, les températures ne sont pas toujours suffisamment élevées pour garder la vitre parfaitement propre. En général, un bon feu vif tous les jours nettoiera la plupart des dépôts qui se seront accumulés. N'oubliez pas : plus le bois sera sec, plus la vitre sera propre. Un rappel de prudence : bien que la chaleur ne puisse faire éclater la vitre, il en va autrement d'un choc. Prenez garde de ne pas frapper la vitre.

❖ **MISE EN GARDE : NE NETTOYEZ JAMAIS LA VITRE À L'AIDE D'UN NETTOYANT ABRASIF. N'UTILISEZ QU'UN PRODUIT DE NETTOYAGE RECOMMANDÉ PAR VOTRE DÉPOSITAIRE. NE NETTOYEZ JAMAIS LA VITRE ALORS QUE CELLE-CI EST CHAUDE, CAR VOUS RISQUERIEZ DE GRAVES BRÛLURES. IL EXISTE PLUSIEURS BONS NETTOYANTS À VITRE POUR FOYER QUI SONT DE LOIN SUPÉRIEURS AUX NETTOYANTS RÉGULIERS À VITRE ET À FOUR.**

AJUSTEMENT DE LA(DES) PORTE(S)

Pour vérifier l'étanchéité de la(les) porte(s), insérez une feuille de papier entre la porte et le devant de la boîte à feu et verrouillez la(les) porte(s). Tirez doucement sur la feuille. Si elle se déchire ou qu'il est difficile de la retirer, l'ajustement de la porte est adéquat. Répétez cette procédure sur tous les côtés de la(les) porte(s).

La parfaite étanchéité de la(les) porte(s) constitue le facteur le plus important en ce qui concerne le contrôle de la combustion du foyer OPEL C. Si le joint d'étanchéité de la(les) porte(s) est endommagé au point où l'étanchéité laisse à désirer, remplacez-le. Vous pouvez vous procurer des trousseaux de remplacement auprès de votre dépositaire RSF.

♦ **NOTE:** Une porte mal ajustée peut avoir un effet important sur le rendement et la longévité du foyer. Une porte mal ajustée peut mener à une efficacité réduite, une surchauffe, une consommation de bois exagérée et une défaillance prématurée du catalyseur et du foyer.

Pour les portes doubles – OPEL2C

Les pentures des portes et le loquet de la porte droite peuvent être ajustés afin d'obtenir une étanchéité adéquate des portes. Souvenez-vous qu'il est tout à fait normal de devoir pousser sur la poignée de porte afin de verrouiller les portes. Ajoutez annuellement un peu de la graisse haute température fournie sur les pentures et le loquet pour en faciliter l'utilisation.

Pour assurer une étanchéité adéquate des portes sur la façade, vous devez suivre les étapes suivantes:

1. Pour resserrer le centre des portes, tournez la vis à 6 pans-creux dans le sens des aiguilles d'une montre (voir Figure 5).

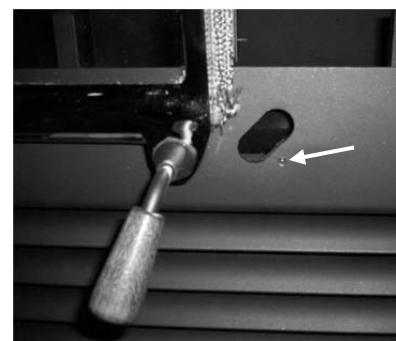


Figure 5 Ajustement du loquet de porte



Figure 6 Ajustement des pentures de porte

2. Pour resserrer le côté extérieur de la porte droite, commencez par dévisser légèrement les écrous sous les pentures de la porte droite.
3. Fermez la porte sans la verrouiller mais en vous assurant que le loquet soit engagé dans son trou.
4. Ajustez la position de la porte droite afin que son côté gauche soit droit et de niveau.
5. Poussez la porte droite fermement contre la façade pour assurer une bonne étanchéité tout en serrant les écrous de penture. Utilisez un tournevis par en dessous sur la tige de penture et une clé sur l'écrou (voir Figure 6).
6. Continuez en dévissant légèrement les écrous de penture de la porte gauche.
7. Ajustez la position de la porte gauche afin que le haut des deux portes soit bien ajusté et que le joint entre les deux portes soit le plus petit possible.
8. Avec la porte droite ouverte, poussez la porte gauche fermement contre la façade pour assurer une bonne étanchéité tout en serrant les écrous de penture.
9. Vérifiez l'étanchéité des portes tel que décrit auparavant. Il se peut que vous deviez réajuster le loquet de la porte après avoir ajusté les portes.

Pour la porte simple – OPEL3C

La penture de la porte peut être ajustée afin d'obtenir une étanchéité adéquate du côté gauche de la porte. Étant donné que le loquet de la porte est progressif, plus vous tournerez la poignée, plus l'étanchéité sera bonne sur le côté droit de la porte. Faites attention, toutefois, de ne pas trop serrer la porte car cela finira par endommager prématurément le joint d'étanchéité de la porte.

Pour assurer une étanchéité adéquate de la porte sur la façade, vous devez suivre les étapes suivantes:

10. Pour resserrer le côté gauche de la porte, dévissez légèrement les vis retenant la penture sur la porte (voir Figure 7).
11. Avec la porte ouverte, poussez sur la porte vers la façade afin de bouger la penture vers le centre de la porte. Cela va rapprocher la porte de la façade lorsqu'elle sera fermée.
12. Continuez en resserrant les vis de la penture sur la porte.
13. Vérifiez l'alignement de la porte par rapport à l'ouverture de la boîte à feu et par rapport à l'ouverture pour le loquet.
14. Si nécessaire, dévissez légèrement les vis retenant la penture sur la façade (voir Figure 8). Déplacez la porte avec la penture tel que désiré. Resserrez toutes les vis de la penture sur la façade.
15. Vérifiez l'étanchéité de la porte tel que décrit auparavant.

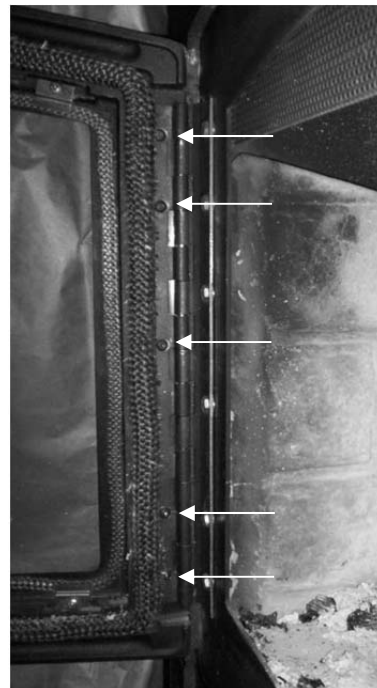


Figure 7 Ajustement de la penture sur la porte

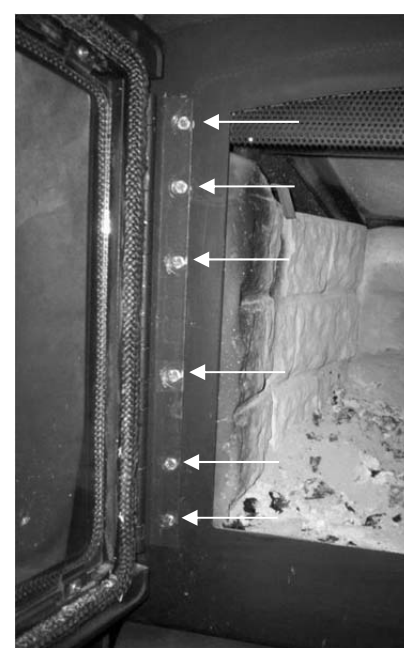


Figure 8 Ajustement de la penture sur le foyer

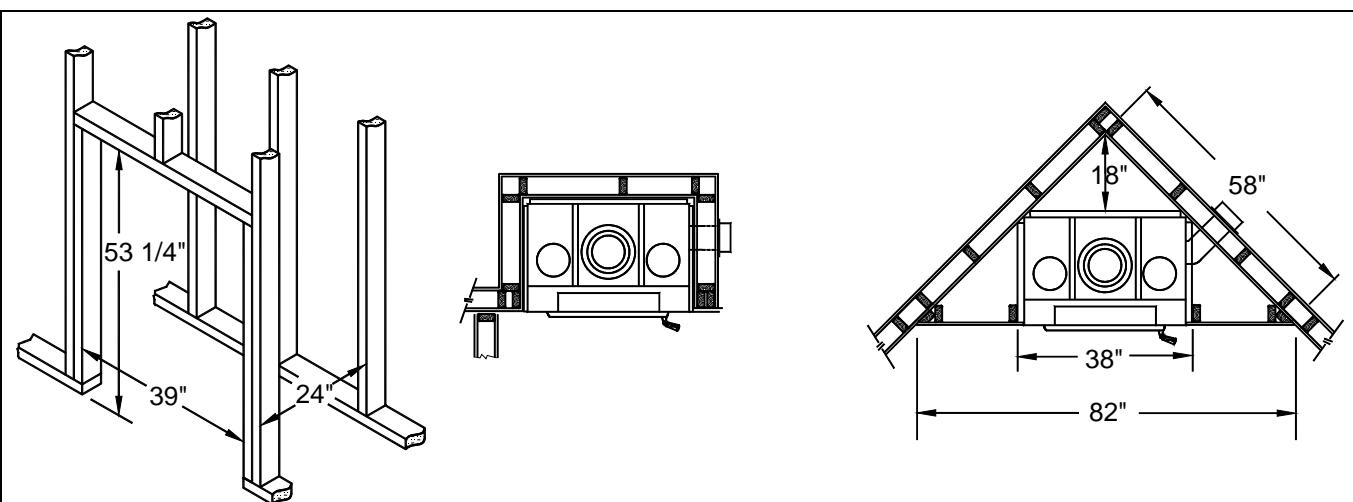
INSTALLATION

Avant de commencer, communiquez avec les autorités locales compétentes (telles que le service d'urbanisme, le service des incendies, le service de prévention des incendies, etc.) afin de connaître les restrictions et les exigences d'installation ainsi que la nécessité d'obtenir un permis au préalable.

Enlevez la porte et rangez-la à l'écart durant l'installation et la finition. Soyez avisé que les produits de nettoyage forts ou toute forme d'acide pourrait égratigner à tout jamais le fini ou enlever une partie du placage.

EMPLACEMENT

Il existe de nombreuses façons d'installer votre foyer OPEL C (voir Figure 9), sans avoir à renforcer le plancher. Nous recommandons que vous preniez le temps de planifier l'installation complète (foyer, cheminée et options) avant de commencer l'installation proprement dite (voir Figure 10 et Figure 11).



Les dimensions d'encadrement sont plus grandes que nécessaire pour faciliter l'installation. Les exemples présentés ici sont pour l'OPEL C avec Persiennes. Vous devez prévoir un supplément de 12" d'espace du côté gauche pour l'installation de l'entrée d'air ambiant dans le cas d'un OPEL C avec Façade neutre. L'option de la sortie d'air chaud complémentaire nécessite elle aussi un supplément de 12" d'espace du côté choisi.

Figure 9 Exemples d'encadrement pour l'OPEL C avec Persiennes

Les dimensions du foyer ainsi que les dégagements requis sont présentés à la Figure 1 et dans le Tableau 1.

❖ MISE EN GARDE : SI CE FOYER N'EST PAS CONVENABLEMENT INSTALLÉ, UN INCENDIE POURRAIT SE DÉCLARER DANS LA MAISON. AUX FINS DE SÉCURITÉ, SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES DIRECTIVES D'INSTALLATION ET RESPECTEZ LES DÉGAGEMENTS INDICQUÉS. NE REMPLISSEZ PAS LES ESPACES DE DÉGAGEMENT AVEC DE L'ISOLANT OU TOUT AUTRE MATÉRIAU.

1. Prenez note de l'emplacement des solives de plafond et de plancher. Si possible choisissez un endroit où vous n'aurez pas à les couper.
2. Dans la mesure du possible, faites courir la cheminée à l'intérieur de la maison. Si vous devez la faire courir à l'extérieur, elle devrait être entourée de cloisons isolées (consultez la section "Installation: Cheminée encloisonnée"). N'oubliez pas qu'une cheminée froide donne généralement un faible tirage.

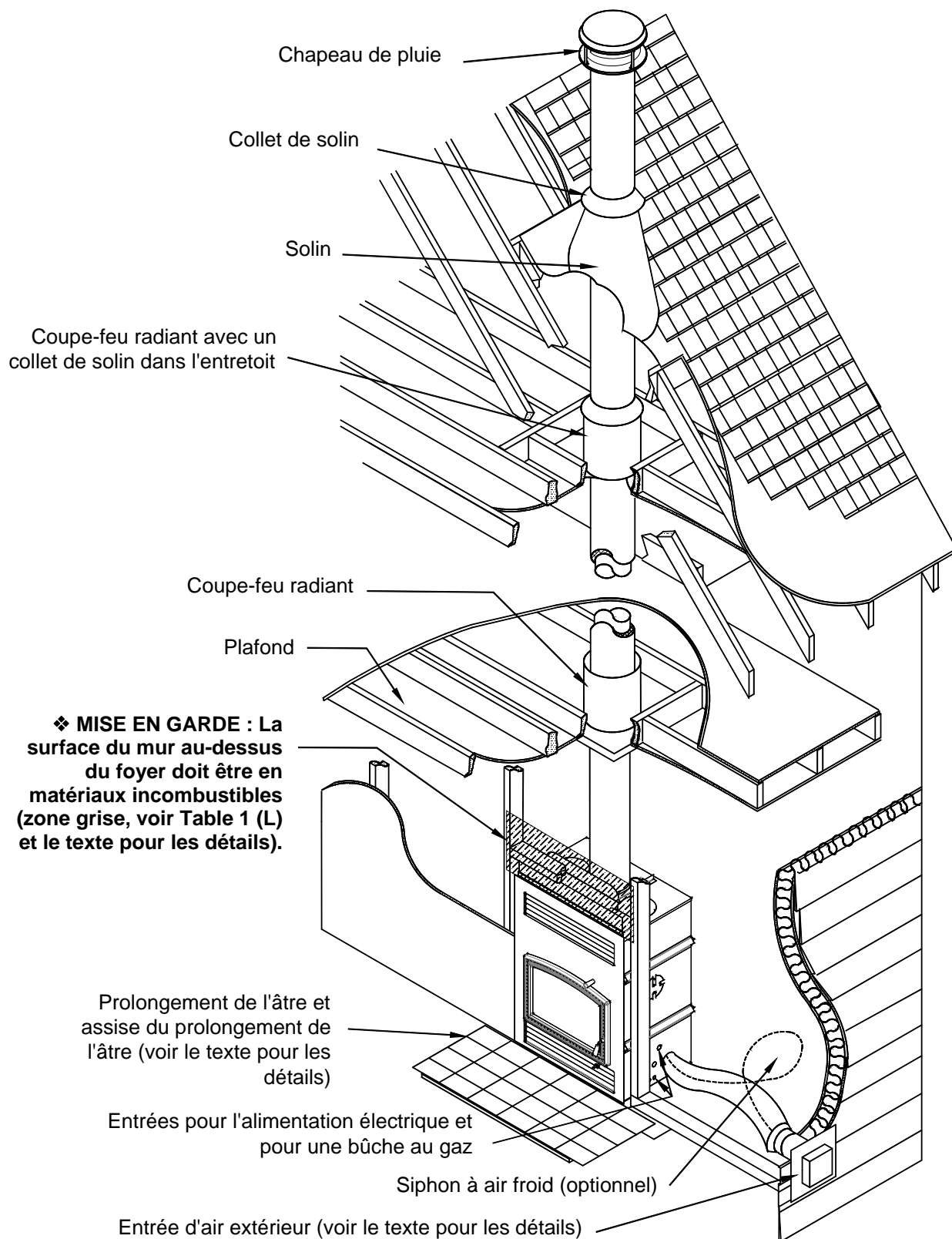


Figure 10 Installation générale pour un foyer OPEL C avec Persiennes

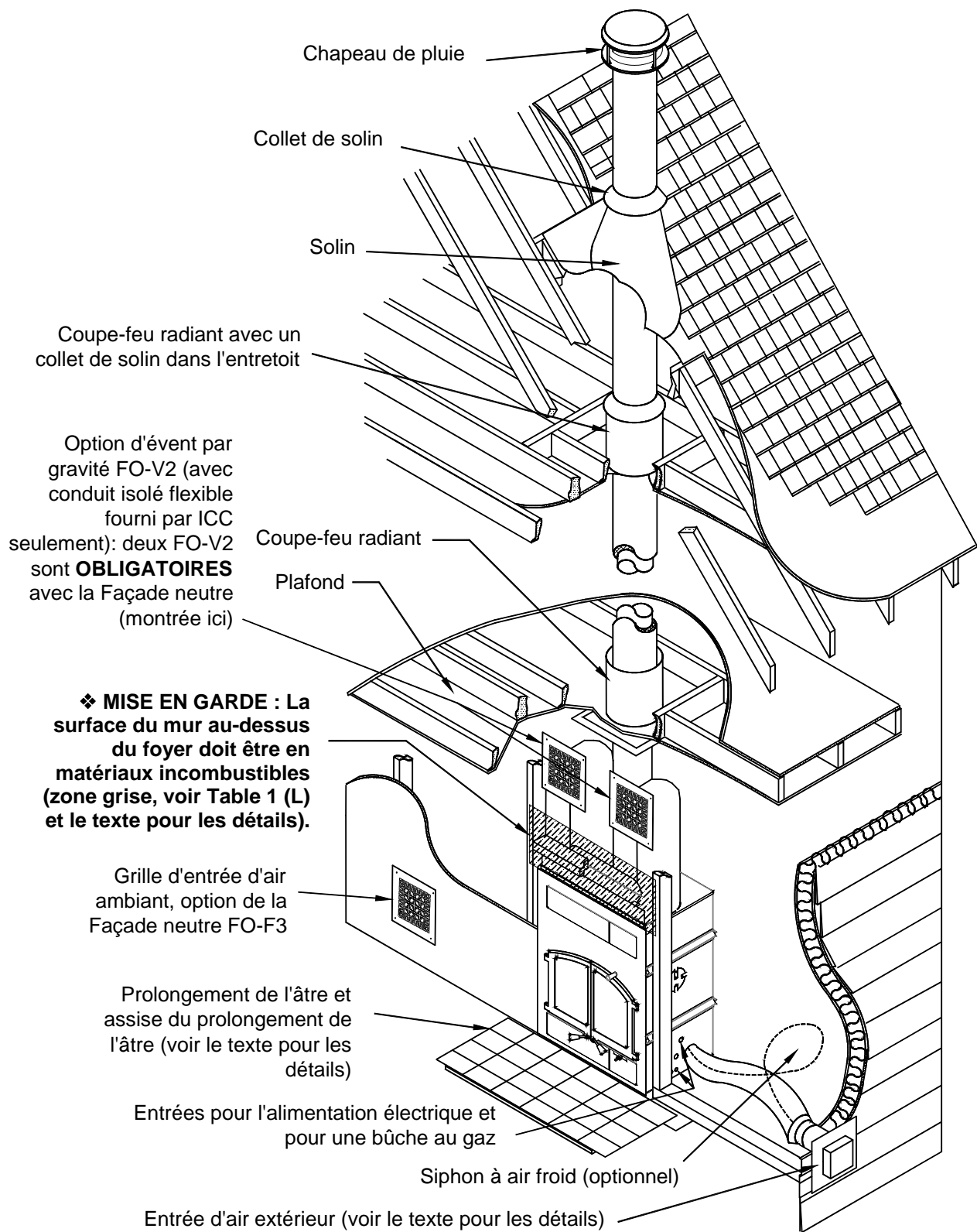


Figure 11 Installation générale pour un foyer OPEL C avec Façade neutre

DÉGAGEMENT DU PLAFOND

Le dégagement du plafond est la distance entre la base du foyer et le plafond. Si vous ventilez l'enclos du foyer, il est alors possible de réduire le dégagement du plafond tel que spécifié au Tableau 1 (C) pour un enclos ventilé.

Pour avoir un enclos ventilé, vous DEVEZ installer des grilles régulières de ventilation de 3"x10" minimum dans des trous coupés à moins de 1" du plafond et du plancher afin de permettre à l'air de circuler et de réduire l'accumulation de chaleur dans l'enclos. Les grilles peuvent être installées à l'horizontale ou à la verticale.

La distance entre le coupe-feu radiant du plafond et la base du foyer ne doit jamais être inférieure au dégagement spécifié dans le Tableau 1 (C).

INSTALLATION DE L'ESPACEUR DU DESSUS

Avant de débiter l'installation du foyer, vous DEVEZ installer l'espaceur fournis sur le dessus du foyer.

L'écran arrière DOIT être ouvert sur l'arrière de l'espaceur tel que montré au haut de Figure 12. Vous pouvez alors installer l'espaceur sur le dessus du foyer avec les vis auto-taraudeuses fournies comme à la Figure 12.

NE remplissez PAS l'espace entre le foyer et l'espaceur avec de l'isolant ou tout autre matériau. Cet espace sera recouvert par les matériaux de finition.

FIXATION DU FOYER EN PLACE

Une fois le foyer dans sa position finale, prenez le temps de le fixer au plancher.

En utilisant les petits supports qui fixaient le foyer sur la palette, attachez le caisson ou la base du foyer au plancher. Placez les supports tout autour du foyer comme sur la palette de transport. Si possible, essayez de fixer au moins un des supports aux solives du plancher avec des vis à bois de 2".

OSSATURE

Tous les matériaux standards de construction (montants de 2" x 4" ou de 2" x 6", contreplaqué, placoplâtre, etc.) sont acceptables pour la fabrication des cloisons autour du foyer et de la cheminée. Toutefois, étant donné l'important dégagement de chaleur produit par le foyer OPEL C, les matériaux combustibles NE doivent PAS se trouver en deçà des espaceurs supérieurs, arrière et latéraux du foyer.

CONDUIT D'AIR EXTÉRIEUR

Une fois le foyer mis en place, branchez l'entrée d'air extérieur à l'extérieur (voir Figure 13).

Utilisez un conduit flexible d'aluminium isolé et testé à une température supérieure à 200°F (93°C). Nous recommandons que le conduit ne s'élève pas de plus de 12' au-dessus de la base du foyer.

La prise d'air extérieur ne devrait jamais se situer à moins de 5' du sommet de la cheminée ni être

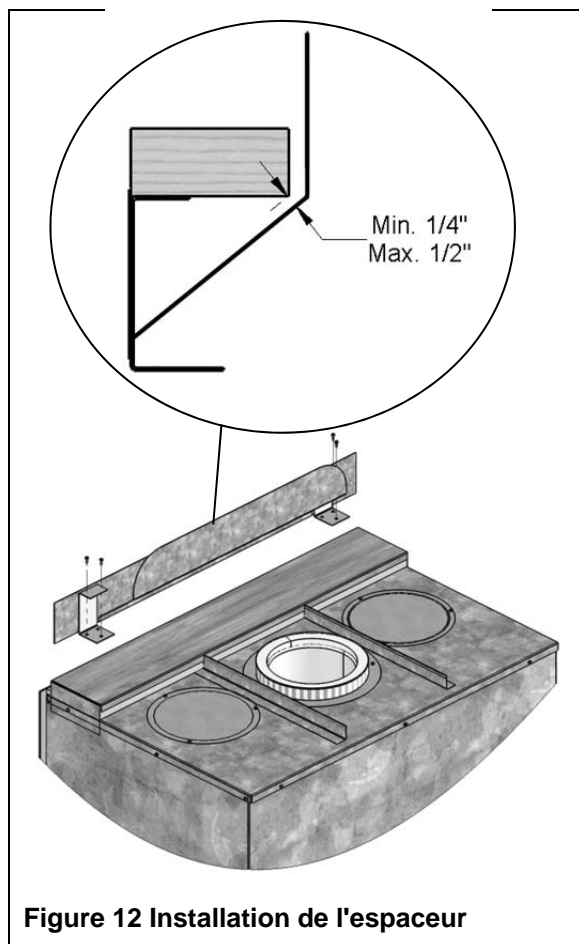


Figure 12 Installation de l'espaceur

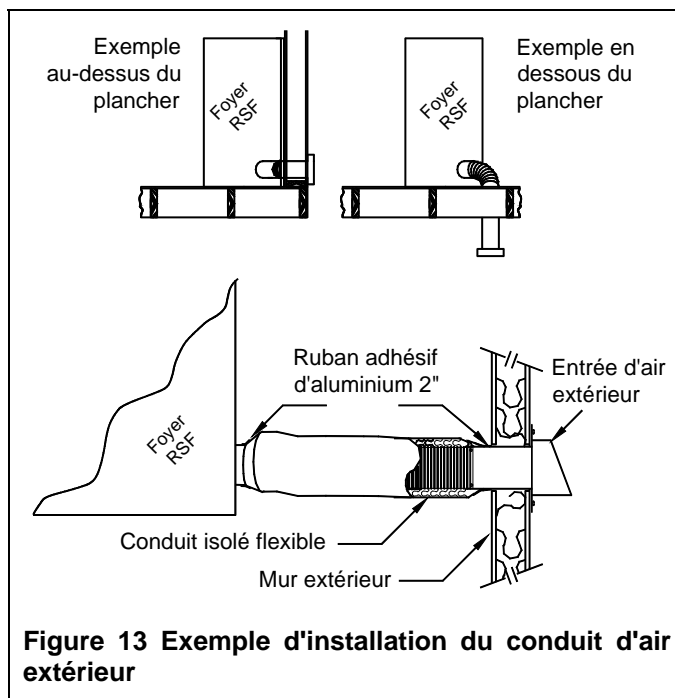


Figure 13 Exemple d'installation du conduit d'air extérieur

localisée dans les combles de la maison.

Un conduit isolé de 4" de diamètre peut être utilisé si la longueur totale du conduit n'excède pas 25'. Si le conduit excède 25' au total, il faudra utiliser un conduit isolé de 5" de diamètre. Des manchons de raccordement de 4" et 5" sont fournis avec le foyer.

1. Trouvez un endroit pratique pour le conduit d'air extérieur et l'entrée d'air extérieur. L'entrée d'air extérieur peut être localisée en dessous ou au-dessus du niveau du plancher.
2. Pratiquez une ouverture circulaire de 4 ¼" (5 ¼" si vous utilisez un conduit de 5" de diamètre) sur le mur extérieur de la maison. Insérez l'entrée d'air de l'extérieur vers l'intérieur. Scellez le joint entre l'entrée d'air extérieur et le mur avec un scellant approprié.
3. Insérez le conduit flexible isolé sur le manchon rond de l'entrée d'air extérieur. Aux deux extrémités, dégagez avec soin l'isolant et le revêtement de plastique, afin de mettre à découvert le conduit flexible. Ensuite, fixez chaque extrémité du conduit à l'entrée d'air extérieur et au manchon du foyer à l'aide de vis à métal. Remplacez l'isolant et le revêtement de plastique sur le conduit. Fixez le revêtement de plastique bien en place en vous servant d'un ruban adhésif d'aluminium de 2".

❖ **MISE EN GARDE : LORSQUE LE CONDUIT PASSE UN COIN, ASSUREZ-VOUS QUE CELUI-CI NE SOIT PAS ÉCRASÉ, CELA NUIRAIT À LA CIRCULATION DE L'AIR EXTÉRIEUR.**

CHEMINÉE

Ce foyer est homologué pour être utilisé seulement avec la cheminée de modèle EXCEL 7" fabriquée par ICC. Consultez le Tableau 1 (D-E) pour les hauteurs de cheminée minimale et maximale permises avec le foyer OPEL C.

Nous recommandons que la hauteur minimale de la cheminée soit augmentée d'environ 6" pour chaque tranche de 1 000' d'élévation au-dessus du niveau de la mer. Chaque dévoiement de 15°, 30° ou de 45° (une paire de coude) augmente également la hauteur minimale. Consultez le Tableau 3 pour connaître plus précisément les hauteurs recommandées de la cheminée.

Par exemple, si votre maison se situe à 6 015' au-dessus du niveau de la mer, la cheminée doit se terminer à au moins 15' du dessus du foyer si la cheminée est droite ou au moins à 18'6" si un dévoiement à 30° est utilisé tel que montré dans le Tableau 3.

Tableau 3 Hauteur minimale recommandée pour la cheminée

Élévation (pieds)	Nombre de dévoiements						
	Cheminée droite	1 x 15°	2 x 15°	1 x 30°	2 x 30°	1 x 45°	2 x 45°
0 – 1 000	Minimum 12'	13'	14'	15'	18'	16'	20'
1 001 – 2 000	12'6"	13'6"	14'6"	15'6"	19'	16'6"	20'
2 001 – 3 000	13'	14'	15'	16'	19'6"	17'	21'6"
3 001 – 4 000	13'6"	14'6"	15'6"	17'	20'	18'	22'6"
4 001 – 5 000	14'	15'	16'	17'6"	21'	18'6"	23'
5 001 – 6 000	14'6"	15'6"	17'	18'	21'6"	19'	24'
6 001 – 7 000	15'	16'	17'6"	18'6"	22'	20'	24'6"
7 001 – 8 000	15'6"	16'6"	18'	19'	23'	20'6"	25'6"
8 001 – 9 000	16'	17'	18'6"	20'	24'	21'	26'6"
9 001 – 10 000	16'6"	17'6"	19'	20'6"	24'6"	22'	27'

La hauteur du conduit est mesurée depuis le dessus du foyer jusqu'au-dessus de la cheminée, avant de poser le chapeau de pluie.

S'il y a deux dévoiements différents (deux paires de coudes différentes), il suffit d'utiliser la colonne pour deux dévoiements de la paire la plus élevée des deux pour votre élévation afin d'obtenir la hauteur minimale de la cheminée.

INSTALLATION DE LA CHEMINÉE

Assurez-vous de lire le manuel d'installation de la cheminée EXCEL concernant les besoins de supports, d'haubanage, d'ancrages, etc. Le manuel de la cheminée EXCEL est disponible chez votre détaillant ou sur notre site Internet www.icc-rsf.com. Consultez le Tableau 1 (F) pour connaître la hauteur maximale de cheminée que le foyer est capable de supporter par lui-même.

❖ MISE EN GARDE : L'ESPACE LIBRE ENTRE LA CHEMINÉE ET UN MATÉRIAU COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE DE 2" MINIMUM. VOUS NE DEVEZ PAS COMBLER CET ESPACE AVEC UN ISOLANT.

1. Percez et aménagez, dans le plancher, le plafond et le toit, les ouvertures nécessaires au parcours de la cheminée. La dimension des ouvertures doit être de 13" x 13" (l'ouverture peut être légèrement plus grande, jusqu'à 13 ½", mais JAMAIS plus petite).
2. Installez, en dessous de chaque plancher/plafond traversé par la cheminée, un coupe-feu radiant. Au niveau de l'entretoit, installez un coupe-feu radiant et un collet de solin tel qu'illustré à la Figure 14.

❖ MISE EN GARDE: VOUS DEVEZ INSTALLER UN COUPE-FEU RADIANT SOUS LE PLANCHER DE CHAQUE ÉTAGE TRAVERSÉ PAR LA CHEMINÉE.

3. Enlevez l'adaptateur de cheminée située sur le dessus du foyer, mettre les vis de côté. Installez l'adaptateur à la cheminée en utilisant les vis fournies avec la cheminée. Réinstallez l'adaptateur sur le foyer en utilisant les vis enlevées préalablement. Assemblez le reste de la cheminée.

La cheminée doit dépasser d'au moins 3' son point de contact le plus élevé avec la toiture, et elle doit surplomber d'au moins 2' tout mur, portion du toit ou édifice se trouvant dans un rayon de 10'. Si le sommet de la cheminée se situe à plus de 5' de la toiture, elle doit être solidement fixée à l'aide d'une bride de toit.

4. Mettez le solin en place. Scellez le joint entre la toiture et le solin avec de l'enduit à couverture. Dans le cas des toits en pente, placez le solin sous les bardeaux supérieurs et par-dessus les bardeaux inférieurs. Clouez le solin au toit en vous servant de clous à toiture.

Si la cheminée est encoisonnée jusqu'à la toiture :

- Au **Canada** : utilisez un solin ventilé ou un coupe-feu de toit avec un solin régulier.

Dans le cas d'un solin régulier avec un coupe-feu de toit, le coupe-feu de toit doit être installé de façon à dépasser de 1" la ligne de toit.

- Aux **États-Unis** : utilisez un solin ventilé.

5. Posez le collet de solin autour de la cheminée juste au-dessus du solin. Scellez-le autour de la cheminée avec un scellant de silicone (n'utilisez PAS d'enduit à couverture).

Si un solin ventilé est utilisé, le bas du collet devrait être au même niveau que le bas des ouvertures dans le solin ventilé tel que montré à la Figure 15.

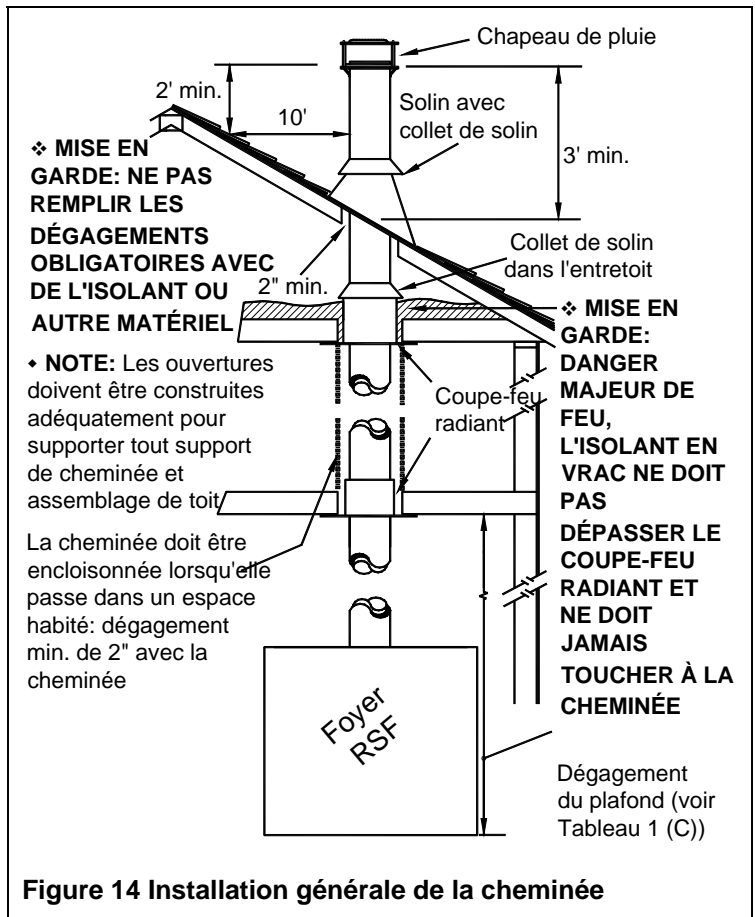


Figure 14 Installation générale de la cheminée

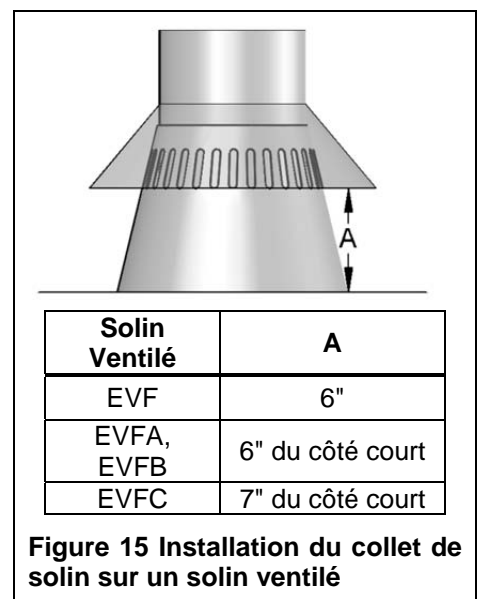


Figure 15 Installation du collet de solin sur un solin ventilé

6. Posez le chapeau de pluie au sommet de la cheminée et fixez-le solidement en place.

CHEMINÉE AVEC DÉVIATION

Au besoin, un coude peut être installé directement sur le dessus du foyer. Pour déterminer les pièces requises à votre installation, consultez les tableaux de dévoiement présentés dans le manuel d'installation de la cheminée EXCEL. Choisissez l'installation avec déviation si vous devez contourner un obstacle. Veuillez consulter les Figure 16 et Figure 17 pour des exemples.

- Angle maximal de la déviation:
 - Au **Canada**: 45°;
 - Aux **États-Unis**: 30°.
- Nombre maximal de coudes : quatre, permettant deux déviations complètes.

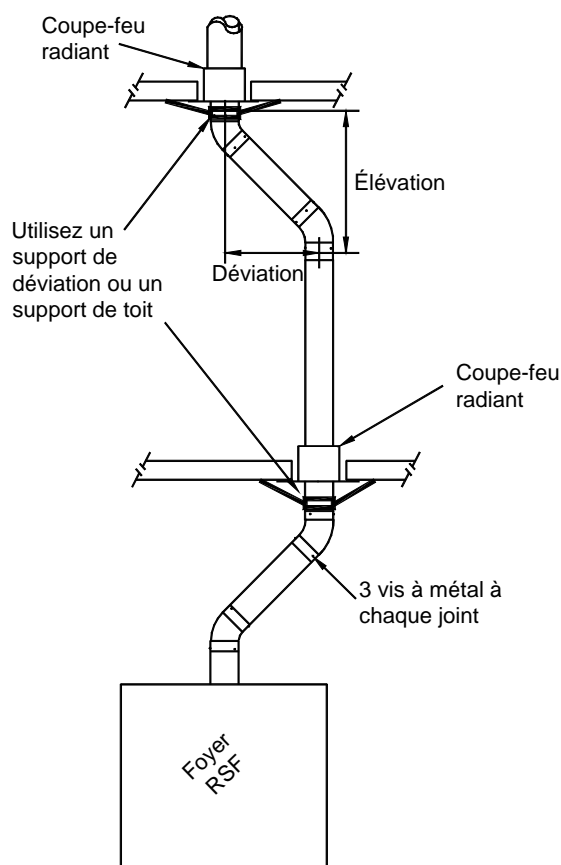


Figure 16 Exemple d'installation d'une cheminée avec déviation

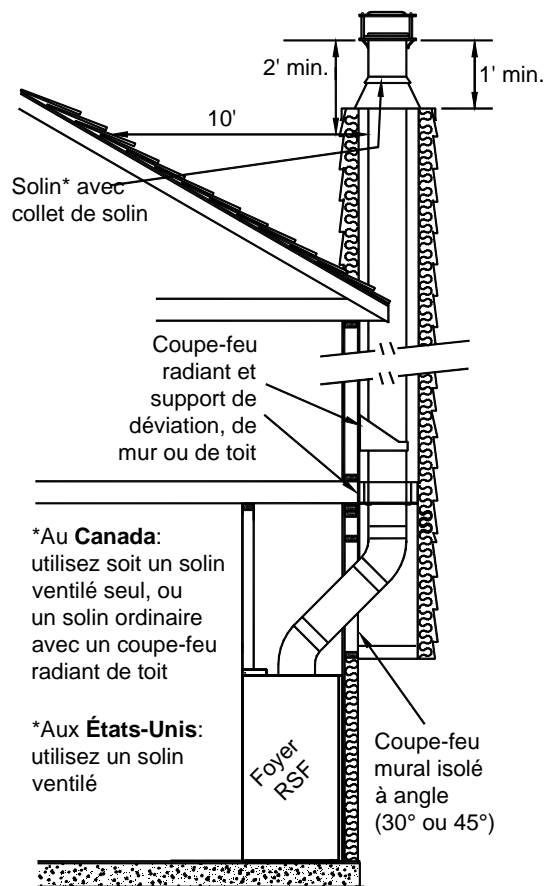


Figure 17 Exemple d'installation à travers le mur

Installez le foyer et la cheminée selon les directives mentionnées antérieurement. Si vous devez utiliser un coude, procédez de la façon suivante :

1. Installez le coude sur la cheminée. Orientez-le dans la direction requise et vissez-le à la cheminée avec trois vis à métal fournies.
2. Installez les longueurs de cheminée nécessaires à l'obtention de la déviation désirée. Fixez chaque joint avec trois vis à métal.
3. Utilisez le deuxième coude pour ramener la cheminée à la verticale. Fixez le coude à la cheminée toujours en utilisant trois vis à métal.
4. Un support de déviation, de toit ou de mur doit être installé au-dessus de chaque déviation (deux coudes), pour supporter la cheminée au-dessus de la déviation (les coudes ne peuvent pas supporter le poids de la

cheminée au-dessus d'une déviation). Le support peut être installé à n'importe quel endroit approprié sur la course verticale de la cheminée, au-dessus de la déviation.

Déviation à travers un mur

Vous pouvez également traverser un mur en angle en débutant directement sur le foyer tel que montré dans la Figure 17. Un coupe-feu mural isolé à angle (XM-7WRSI30 ou XM-7WRSI45) doit être utilisé à chaque fois que la cheminée traverse un mur. Assurez-vous d'avoir l'espace nécessaire pour votre installation. Si la hauteur du plafond est trop basse pour l'installation désirée, considérez plutôt d'installer le foyer dans un enclos extérieur.

Si la cheminée est encloisonnée du côté extérieur du mur de la maison, n'installez pas la plaque extérieure du coupe-feu mural isolé en angle.

Référez-vous aux instructions d'installation du coupe-feu mural isolé en angle pour plus d'information sur son installation.

CHEMINÉE ENCLOISONNÉE

Si la cheminée longe le mur extérieur de la maison, nous recommandons qu'elle soit encloisonnée. Les cloisons devraient alors être construites de telle sorte qu'elles constituent un prolongement de la maison. Elles devraient être bien isolées entre les fondations et le plancher de la maison pour empêcher toute déperdition de chaleur. Si le climat est doux dans votre région, isolez les cloisons au moins jusqu'au premier coupe-feu. Si le climat de votre région est très rigoureux, isolez les cloisons jusqu'au sommet de la cheminée pour la garder plus chaude, augmenter le tirage et diminuer l'accumulation de crésote. Nous recommandons également d'isoler le plafond de l'enclos de cheminée comme dans l'entretoit. Cela éliminera la descente de l'air froid dans l'enclos jusqu'à la pièce où le foyer est situé (voir Figure 18).

Certaines réglementations municipales exigent que tous les murs soient isolés, recouverts d'un pare-vapeur et d'un placoplâtre résistant au feu (voir Figure 18). Nous recommandons fortement que toutes les installations respectent cette exigence, afin de limiter les courants d'air froid à l'intérieur de l'enclos. Si vous suivez cette façon de faire, nous vous recommandons de ne pas isoler le mur avant au-dessus du foyer.

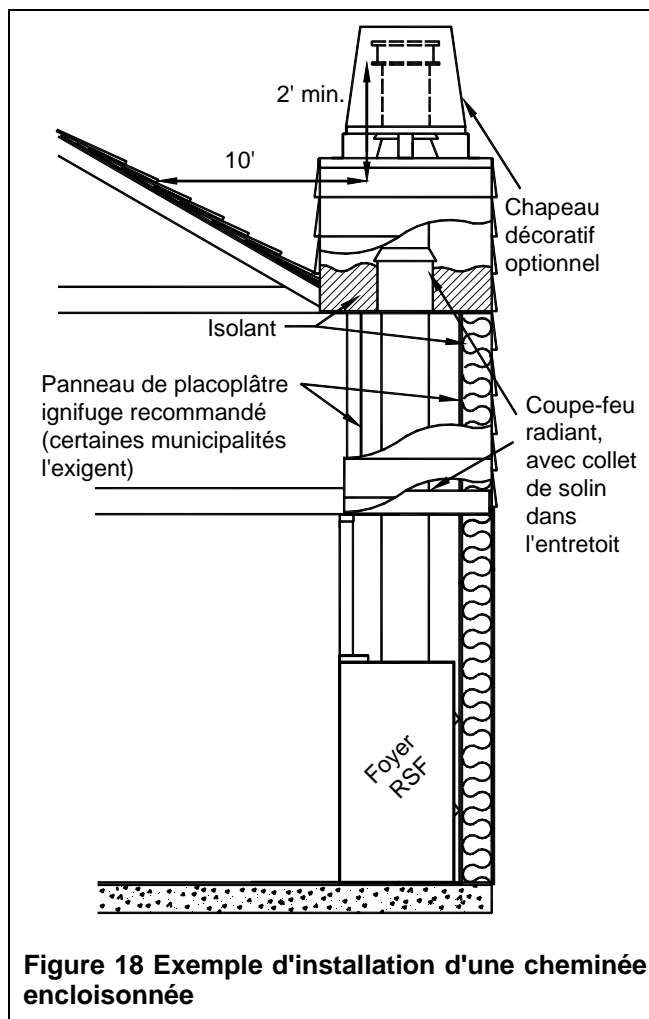
♦ **RAPPEL** : Prenez connaissance des exigences et des restrictions relatives à l'installation d'un foyer et d'une cheminée en vigueur dans votre localité.

CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

L'installation de votre foyer OPEL C avec une cheminée de maçonnerie nécessite quand même l'installation de la cheminée EXCEL du dessus du foyer jusqu'à la connexion avec la gaine rigide homologuée qui doublera l'intérieur de la cheminée de maçonnerie (voir Figure 19).

Une gaine rigide d'acier inoxydable doit être installée à l'intérieur de la doublure en argile cuite à l'intérieur de la cheminée de maçonnerie. La gaine rigide ne remplace d'aucune façon la doublure d'argile cuite. Vous pouvez utiliser la gaine rigide EXCEL ou toute autre gaine rigide homologuée selon les normes ULC-S635, ULC-S640 ou UL-1777.

Vous devez vous assurer d'avoir une bonne connexion solide entre la cheminée EXCEL et la gaine rigide. Un adaptateur de maçonnerie (FO-FDM7) a été conçu spécifiquement pour cet usage et est disponible chez votre détaillant RSF. Cet adaptateur s'attache avec 3 rivets (fournis) à la gaine rigide et avec 3 vis (fournies) à la cheminée EXCEL.



Une fois le mortier en place, le joint entre la cheminée EXCEL et la gaine rigide ne devrait pas être visible afin d'isoler la chaleur dégagée à travers la gaine de l'enclos du foyer.

Tel que montré sur la Figure 19, vous devez installer au minimum une longueur de 18" de cheminée EXCEL après le coude de cheminée EXCEL. Le point le plus élevé de la cheminée EXCEL – là où la cheminée entre dans la cheminée de maçonnerie – ne doit pas être à moins de 12" des matériaux combustibles du plafond.

♦ **NOTE** : Si la hauteur du plafond le permet, vous pouvez installer une ou des longueurs de cheminée EXCEL directement sur le foyer, avant le coude.

Si vous utilisez une gaine flexible, le nettoyage devra être effectué délicatement afin de ne pas risquer de déplacer celle-ci.

Utilisation d'une cheminée de maçonnerie existante

❖ **MISE EN GARDE : SI VOUS CONSIDÉREZ UTILISER UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE EXISTANTE, VOUS DEVEZ LA FAIRE INSPECTER AU PRÉALABLE PAR LES AUTORITÉS COMPÉTENTES AFIN DE CONFIRMER LES POINTS SUIVANTS:**

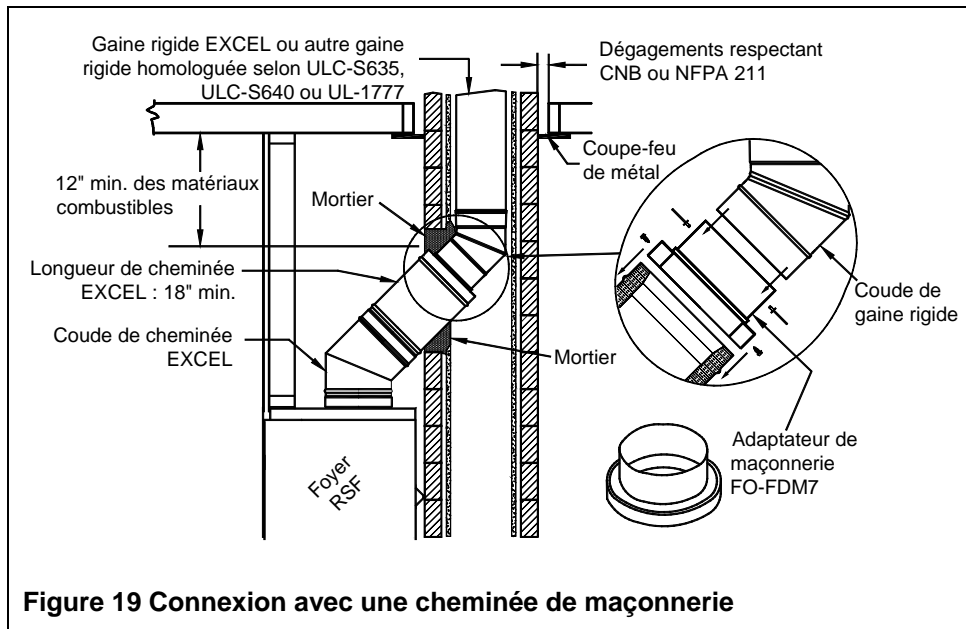
1. La cheminée de maçonnerie est construite adéquatement, est entièrement doublée et respecte les règlements municipaux ainsi que le Code national du bâtiment du Canada (CNB) ou la norme de l'Association nationale de protection contre les incendies (NFPA 211).
2. La cheminée de maçonnerie a été entièrement nettoyée de tout résidu de suie et de créosote. Elle a de plus été inspectée pour confirmer qu'elle est toujours en bon état de fonctionner.
3. Il n'y a aucun isolant, quelqu'en soit la sorte, en contact avec la cheminée de maçonnerie et il n'y a aucun isolant, quelqu'en soit la sorte, qui se trouve coincé quelque part dans la cheminée.
4. Tous les dégagements nécessaires autour de la cheminée de maçonnerie, sur toute la longueur de celle-ci, sont respectés selon CNB ou NFPA 211. Si la cheminée de maçonnerie est encloisonnée derrière des panneaux de placoplâtre, des ouvertures devront être pratiquées afin de confirmer tous les dégagements.
5. La cheminée de maçonnerie sera utilisée uniquement pour le foyer et pour aucun autre appareil.

Si des réparations majeures sont nécessaires pour rencontrer les points ci-haut mentionnés, une nouvelle cheminée de maçonnerie devra être construite.

Pour faire le trou dans la cheminée de maçonnerie et faire le raccordement avec le foyer, nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes:

1. Déterminez et indiquez l'endroit d'insertion de la cheminée EXCEL dans la cheminée de maçonnerie.
2. En utilisant une grosse mèche à maçonnerie ($\frac{3}{4}$ " - 2"), percez un trou exactement au centre du tracé ovale. À l'aide d'un marteau de maçonnerie et d'une perceuse, élargissez graduellement le trou jusqu'à la grandeur désirée. N'oubliez pas de travailler du centre du trou vers l'extérieur. Soyez particulièrement prudent en perçant la doublure en argile cuite derrière la brique car les trois autres côtés doivent rester en place,
3. Glissez la gaine d'acier inoxydable du haut de la cheminée vers le bas.

Si vous utilisez une gaine rigide, vous aurez besoin d'assez d'espace pour fixer un coude avec au moins 2 rivets.



Si la gaine rigide glisse difficilement ou si la cheminée de maçonnerie offre une ouverture intérieure inférieure à 10"x10", une gaine flexible homologuée peut être utilisée avec un adaptateur flexible/rigide (LM-7LAF) disponible chez votre détaillant RSF.

4. Installez le coude de gaine rigide et l'adaptateur de maçonnerie à l'extrémité inférieure de la gaine.
5. Avancez le foyer afin d'y installer la cheminée EXCEL (coude et longueur) puis reculez le foyer en place tout en reliant la cheminée EXCEL à l'adaptateur de cheminée de maçonnerie.

Utilisation d'une nouvelle cheminée de maçonnerie

Comme la cheminée de maçonnerie n'est pas encore construite, nous vous recommandons de placer votre foyer, d'y installer la cheminée EXCEL (coude et longueur) et d'y attacher la première longueur de gaine rigide tel qu'expliqué auparavant et montré à la Figure 19 avant même de commencer à construire la cheminée de maçonnerie. Les longueurs de gaine rigide peuvent être installées au fur et à mesure que la cheminée de maçonnerie est assemblée. Étant donné que c'est une nouvelle cheminée, nous vous recommandons de la construire de façon à ne pas avoir à écraser la gaine rigide. Toutefois, si vous choisissez quand même d'utiliser une doublure d'argile cuite 6"x10", vous devrez écraser la gaine rigide pour accommoder la forme de la doublure en argile cuite.

♦ **NOTE** : Souvenez-vous que la gaine rigide en acier inoxydable doit être installée à l'intérieur d'une doublure d'argile cuite jusqu'en haut de la cheminée de maçonnerie. La gaine rigide ne remplace d'aucune façon la doublure d'argile cuite.

FINITION AUTOUR DU FOYER

Les matériaux de finition qui couvrent la façade DOIVENT ÊTRE INCOMBUSTIBLES, tels que le métal, la brique, les carreaux de céramique, la pierre ou l'ardoise. Les panneaux de gypse ne doivent pas s'approcher du foyer au-delà des espaceurs des côtés et de l'arrière ainsi que le dégagement spécifié au Tableau 1 (L) au-dessus de la façade tel que montré dans la Figure 10 et la Figure 11.

❖ **MISE EN GARDE : ASSUREZ-VOUS DE RESPECTER LE DÉGAGEMENT SUPÉRIEUR SPÉCIFIÉ AU TABLEAU 1 (L).**

PROLONGEMENT DE L'ÂTRE

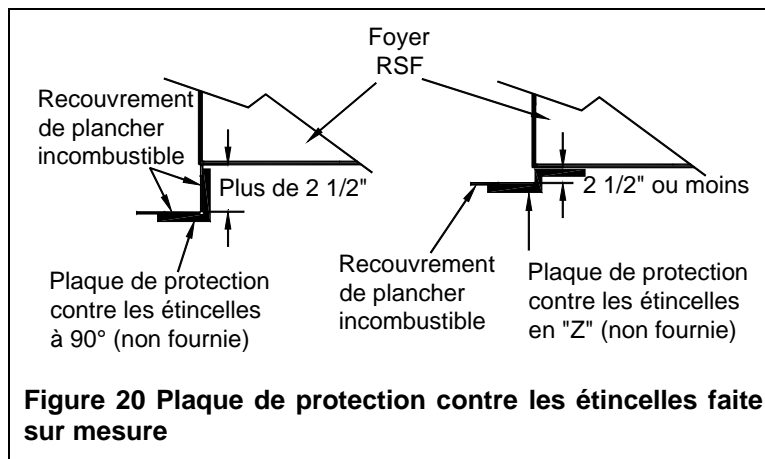
L'espace situé immédiatement devant le foyer doit être protégé par un matériau incombustible, tel que la brique, des carreaux de céramique, de la pierre ou de l'ardoise. Consultez le Tableau 1 (G-H) pour connaître la profondeur et la largeur qui doivent être protégées au-delà du devant et des côtés de l'ouverture de la porte (voir Figure 1). Aucune épaisseur spécifique n'est requise pour le prolongement de l'âtre.

ASSISE DU PROLONGEMENT DE L'ÂTRE

Si le foyer OPEL C est installé sur un plancher incombustible, la plaque de protection contre les étincelles décrite ci-dessous n'est pas nécessaire.

Installez la plaque de protection contre les étincelles (plaque métallique de 5" x 36") à mi-chemin entre le foyer et le prolongement de l'âtre, et centrée sur l'ouverture de la porte. La plaque de protection contre les étincelles devrait s'avancer de 2½" en dessous du foyer. Cela prévient la possibilité que des étincelles soient à l'origine d'un feu en se coinçant entre le foyer et le prolongement de l'âtre. Si nécessaire, la plaque de protection contre les étincelles peut être coupée (voir la largeur minimale spécifiée dans le Tableau 1 (I)).

Si vous préparez une installation surélevée, vous aurez besoin d'une plaque de protection contre les étincelles faite sur mesure, soit pliée en "Z", soit pliée à 90° (voir Figure 20). La plaque de protection contre les étincelles en "Z" doit être utilisée lorsque la hauteur entre la base du foyer et le dessus du revêtement incombustible de plancher du prolongement



de l'âtre est de 2½" ou moins. La hauteur de la plaque en "Z" doit correspondre à la distance entre la base du foyer et le dessous du revêtement incombustible de plancher. De plus, la plaque en "Z" doit s'avancer de 2½" ou plus en dessous de la base du foyer et en dessous du revêtement incombustible de plancher. Si la hauteur entre la base du foyer et le dessus du revêtement incombustible de plancher est plus de 2½", utilisez une plaque de protection contre les étincelles pliée à 90°. Chaque côté de la plaque pliée à 90° doit avoir au moins 2½" et doit être par la suite recouvert d'un matériau incombustible. Toute plaque de protection contre les étincelles doit avoir la largeur minimale spécifiée au Tableau 1 et être installée centrée sur l'ouverture de la porte.

♦ **NOTE:** Les plaques de protection contre les étincelles faites sur mesure ne sont pas fournies.

MANTEAU DE CHEMINÉE

Les manteaux de cheminée (tablette et colonnes) en maçonnerie ou autres matériaux incombustibles peuvent être positionnés à n'importe quel endroit sur et autour de la façade du foyer, sans toutefois bloquer les persiennes à moins que vous installiez les options appropriées (voir la section "Options obligatoires avec la façade neutre").

Pour une tablette de manteau combustible, veuillez consulter le Tableau 1 (J-K) pour connaître la profondeur maximale et les exigences relatives aux dégagements de l'installation. Consultez la Figure 1 à titre d'exemple.

Des colonnes de manteau de cheminée peuvent être installées de part et d'autre de l'ouverture du foyer si elles sont en matériaux incombustibles. Les colonnes de manteau de cheminée combustibles sont permises uniquement si elles respectent le dégagement nécessaire pour un mur perpendiculaire (voir Tableau 1 (B)).

Le seul matériau combustible accepté en dessous de la distance minimale pour les matériaux combustibles sur le mur au-dessus du foyer (voir Tableau 1 (L)) est pour la tablette du manteau.

OPTIONS OBLIGATOIRES AVEC LA FAÇADE NEUTRE

En installant votre foyer OPEL C avec la Façade neutre (FO-F3), vous devez installer le conduit d'entrée d'air ambiant (fourni avec FO-F3) pour fournir suffisamment d'air au foyer en plus d'installer deux événements par gravité (FO-V2, vendu séparément) afin d'évacuer la chaleur générée par le foyer. Si vous négligez d'installer l'une ou l'autre de ces options sur votre foyer, votre unité surchauffera lors de l'utilisation et pourrait mettre votre sécurité en danger. Consultez les instructions d'installation de chacune des options pour plus d'information.

N'utilisez que des pièces originales RSF. L'usage de tout substitut invalidera la garantie du foyer et pourrait mettre votre sécurité en danger.

INSTALLATION DES PIERRES RÉFRACTAIRES

Avant d'allumer votre premier feu, vous devez installer adéquatement les pierres réfractaires dans la boîte à feu. Suivez simplement la procédure d'installation décrite plus bas (voir Figure 21). Pour enlever l'une ou l'autre des pierres réfractaires, il suffit de suivre les étapes dans l'ordre inverse. Consultez la Figure 21 pour identifier correctement quelle pierre réfractaire est la droite et laquelle est la gauche pour chaque étape de l'installation.

1. Commencez par installer les deux pierres réfractaires arrière ((1) et (2)).
2. Continuez en installant les deux pierres réfractaires de côtés arrière ((3) et (4)). Glissez simplement le haut de chacune des pierres derrière son support et reculez chacune au fond contre les pierres réfractaires arrière.
3. Installez ensuite les deux pierres réfractaires de côtés avant ((5) et (6)) avec la face finie vers l'avant du foyer.
4. Continuez en installant les pierres réfractaires du fond ((7) et (8)) avant d'installer la pierre centrale (9).

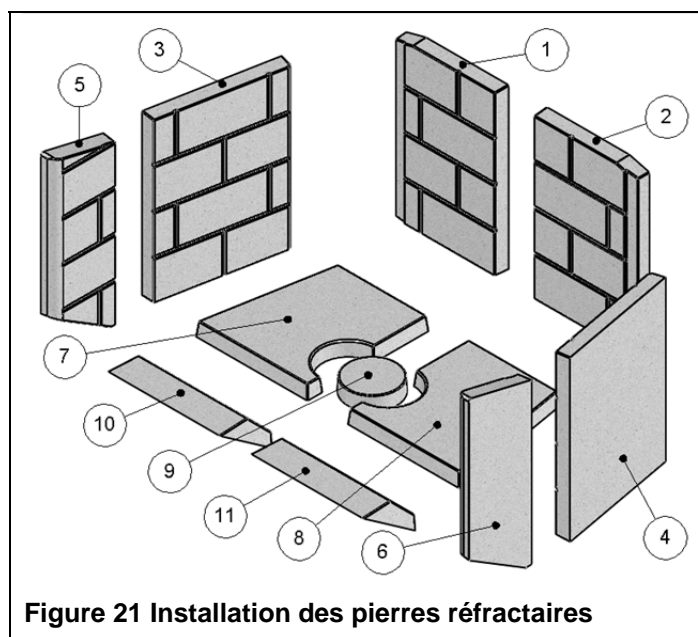


Figure 21 Installation des pierres réfractaires

5. Finissez en installant les deux pierres réfractaires avant ((10) et (11)).

Les pierres réfractaires ont été conçues spécialement pour le foyer OPEL C, aucune modification n'est nécessaire pour avoir un bon ajustement.

INSTALLATION D'UNE BÛCHE À GAZ

L'OPEL C peut être converti en un foyer à gaz en autant que vous placiez le levier du contrôle d'air de combustion en position totalement ouverte (vers l'extrême droite) et le registre de dérivation en position ouverte, et que vous fassiez les modifications décrites plus bas. Ceci permettra à suffisamment d'air d'entrer dans la boîte à feu pour une opération adéquate et sécuritaire de la bûche à gaz. Vous pouvez utiliser la bûche à gaz de votre choix en autant qu'elle ait un débit maximal de 35 000 BTU et qu'elle soit homologué selon ANSI Z21.60/CSA 2.26.

❖ MISE EN GARDE : CE FOYER N'A PAS ÉTÉ TESTÉ AVEC DES BÛCHES À GAZ NON-VENTILÉES. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU D'ACCIDENTS, NE JAMAIS INSTALLER DES BÛCHES À GAZ NON-VENTILÉES DANS CE FOYER.

Rappelez-vous que l'installation d'une ligne à gaz doit être faite par du personnel qualifié. Toute installation de gaz doit être faite en accord avec les règlements locaux (municipaux, provinciaux ou autres) et le Code du gaz approprié.

Nous n'exigeons aucun dégagement minimal entre la bûche à gaz et les côtés ou le dessus de la boîte à feu. Toutefois, les dégagements exigés par le fabricant de la bûche à gaz doivent être respectés. Vous pouvez installer la soupape à gaz à l'intérieur de la boîte à feu si le fabricant de la bûche à gaz le permet dans ses instructions et que les dégagements requis sont respectés.

Pour convertir l'OPEL C, suivez soigneusement les instructions suivantes:

1. Il y a un trou préperforé de 1 ½" de diamètre de chaque côté du foyer, à environ 9" au-dessus de la base du foyer. La canalisation de gaz doit passer à travers l'un de ces trous pour entrer dans le foyer. Choisissez le côté le plus approprié pour votre installation.
2. Il y a quelques pièces que vous devez retirer de l'OPEL C afin de permettre l'installation de la bûche à gaz. Assurez-vous de conserver ces pièces en lieu sûr car vous devrez toutes les réinstaller si vous avez l'intention de brûler de nouveau du bois dans votre OPEL C:
 - Enlevez la pierre réfractaire centrale de la boîte à feu.
 - Enlevez les deux pierres réfractaires du fond de la boîte à feu.
 - Ouvrez la persienne inférieure et enlevez le boulon et l'écrou qui retiennent les plaques au centre du foyer. Assurez-vous de tenir fermement l'écrou pour dévisser le boulon car c'est un écrou barré. Enlevez les deux plaques, le boulon et l'écrou.
3. Enlevez la pierre réfractaire du côté que vous avez choisi pour entrer la canalisation de gaz, percez un trou à travers la paroi de côté de la boîte à feu à partir du côté extérieur du foyer.
4. Puis, percez ou brisez un trou à travers la pierre réfractaire de côté afin de permettre le passage de la canalisation de gaz après avoir remis en place la pierre réfractaire de côté.
5. Assurez-vous de laisser le trou du tiroir à cendres complètement libre, celui-ci permet l'apport d'air nécessaire pour la bûche à gaz.
6. Suivez les instructions fournies par le fabricant pour effectuer l'installation complète de votre bûche à gaz. Assurez-vous de suivre à la lettre toutes les instructions du fabricant. Assurez-vous également de respecter tous les dégagements exigés par le fabricant de la bûche à gaz.

❖ MISE EN GARDE : LE DÉBIT DE GAZ MAXIMAL PERMIS DANS L'OPEL C EST DE 35 000 BTU. LA BÛCHE À GAZ DOIT ÊTRE HOMOLOGUÉE SELON ANSI Z21.60/CSA 2.26. LE CONTRÔLE D'AIR DE COMBUSTION DOIT ÊTRE TOTALEMENT OUVERT LORSQUE LA BÛCHE À GAZ FONCTIONNE.

Lorsque vous faites brûler votre OPEL C avec une bûche à gaz, assurez-vous de suivre les instructions d'opération du fabricant de la bûche à gaz.

ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION

LISTED FACTORY BUILT FIREPLACE
MODEL: OPEL2C, OPEL3C, OPEL4C
 CONFORMS TO UL STD 127
 CERTIFIED TO UL STD S610 & UL STD S627
 EPA 2015 CERTIFIED AT 2.5 G/H

DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE

MODELE: OPEL2C, OPEL3C, OPEL4C
 CONFORME À UL STD 127
 CERTIFIÉ À UL STD S610 & UL STD S627
 CERTIFIÉ EPA 2015 À 2.5 G/H

FOYER PRÉFABRIQUÉ HOMOLOGUÉ
MODELE: OPEL2C, OPEL3C, OPEL4C
 CONFORME À UL STD 127
 CERTIFIÉ À UL STD S610 & UL STD S627
 CERTIFIÉ EPA 2015 À 2.5 G/H

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS

SIDEWALL HEIGHT OF MANTEL SHELF - 12 IN. (305 MM) DEEP UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM	15 3/4 IN. / 400 MM FROM DOOR OPENING 36 1/2 IN. / 927 MM FROM DOOR OPENING 0 IN. / 0 MM TO SPACERS
--	---

DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES

MUR DE CÔTÉ HAUTEUR DE LA TABLETTE - 12 PO. (305 MM) DE PROFOND DESSUS, ARRIÈRE, CÔTÉS ET BASE DE L'APPAREIL	15 3/4 PO. / 400 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE 36 1/2 PO. / 927 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE 0 PO. / 0 MM DES CALES
---	--

INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR INLET. A FIREPLACE INSTALLED WITHOUT OUTSIDE PROVISION AIR COULD STARVE OTHER FUEL BURNING APPLIANCES OF COMBUSTION, VENTILATION AND DILUTION AIR AS A RESULT OF FIREPLACE OPERATION. DO NOT USE A FIREPLACE INSERT OR OTHER PRODUCTS NOT SPECIFIED FOR USE IN THIS PRODUCT. OPERATE WITH DOOR(S) FULLY CLOSED OR FULLY OPEN (WITH OPTIONAL FIRESCREEN). OPEN BYPASS BEFORE OPENING THE DOOR(S).

INSTALLER ET UTILISER SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT DU MANUFACTURIER. NE PAS OBSTRUER L'ENTRÉE D'AIR COMBURANT. D'AUTRES APPARELS DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLE RISQUERAIENT DE MANQUER D'AIR DE COMBUSTION, DE VENTILATION ET DE DILUTION SI LE Foyer FONCTIONNE SANS ENTRÉE D'AIR EXTÉRIEUR. NE PAS UTILISER D'ENCASTREMENT OU AUTRES PRODUITS NON SPÉCIFIÉS POUR UTILISATION AVEC CE PRODUIT. FAIRE FONCTIONNER LE Foyer AVEC LA (LES) PORTE(S) COMPLÈTEMENT FERMÉE(S) OU COMPLÈTEMENT OUVERTES(S) (AVEC LE PARE-ÉTINCELLES OPTIONNEL), OUVRIR LE REGISTRE DE DÉRIVATION AVANT D'OUVRIR LA (LES) PORTE(S).

COMBUSTIBLE MATERIALS ARE NOT PERMITTED ON FACE OF UNIT. COMBUSTIBLE FLOOR MUST BE PROTECTED AS SPECIFIED IN THE INSTALLATION INSTRUCTION MANUAL.

COMPONENTS REQUIRED FOR INSTALLATION:

CHOICE OF DOOR.

USE 4 IN. OR 5 IN. (102 OR 130 MM) DIAMETER FLEXIBLE DUCT AND COMBUSTION AIR INLET ASSEMBLY. USE THE ICC MODEL 7 IN. (190 MM) EXCEL CHIMNEY AND LISTED COMPONENTS AS PER INSTALLATION INSTRUCTIONS.

TWO GRAVITY VENT SYSTEMS ARE MANDATORY WITH THE OPTIONAL CLEAN FACING.

ONE AIR AMBIENT INLET IS MANDATORY WITH THE OPTIONAL CLEAN FACING.

REFER TO MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR OPTIONAL COMPONENTS SUCH AS FANS, GRAVITY VENT SYSTEM, MASONRY CHIMNEY ADAPTER, ETC.

REPLACE GLASS ONLY WITH 5MM CERAMIC GLASS. OPERATE ONLY WITH FIREBRICK IN PLACE. FOR USE WITH SOLID WOOD FUEL ONLY. DO NOT OVERFIRE UNIT. WARNING: THIS FIREPLACE HAS NOT BEEN TESTED WITH AN UNVENTED GAS LOG SET. TO REDUCE RISK OF FIRE OR INJURY, DO NOT INSTALL AN UNVENTED GAS LOG SET INTO THE FIREPLACE.

THIS WOOD HEATER CONTAINS A CATALYTIC COMBUSTOR, WHICH NEEDS INSPECTION AND REPLACEMENT FOR PROPER OPERATION. CONSULT THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION. IT IS AGAINST FEDERAL REGULATIONS TO OPERATE THIS WOOD HEATER IN A MANNER INCONSISTENT WITH THE OPERATING INSTRUCTIONS IN THE OWNER'S MANUAL, OR IF THE CATALYTIC ELEMENT IS DEACTIVATED OR REMOVED.

*** VOIR LE LIVRET D'INSTALLATION POUR AUTRES HAUTEURS VS PROFONDEURS DE LA TABLETTE. LES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES NE SONT PAS PERMIS SUR LA FAÇADE DE L'APPAREIL. UN PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ SELON LES SPÉCIFICATIONS DU LIVRET D'INSTRUCTIONS.**

PIÈCES REQUISES POUR L'INSTALLATION:

PORTE AU CHOIX.

TUYAU FLEXIBLE DE 4" OU 5" (102 OU 130 MM) DE DIAMÈTRE ET PRISE D'ENTRÉE D'AIR.

UTILISER UNE CHEMINÉE EXCEL 7" (190 MM) DE DIAMÈTRE DE ICC SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

DEUX SYSTÈMES D'ENTRÉE D'AIR AMBIANT SONT OBLIGATOIRES AVEC L'OPTION DE LA FAÇADE NEUTRE.

UN SYSTÈME D'ENTRÉE D'AIR AMBIANT EST OBLIGATOIRE AVEC L'OPTION DE LA FAÇADE NEUTRE.

VOIR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU MANUFACTURIER POUR LES COMPOSANTS OPTIONNELS TEL QUE DES VENTILATEURS, SYSTÈME D'ÉVENT PAR GRAVITÉ, ADAPTATEUR DE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE, ETC.

LE REMPLACEMENT D'UNE VITRE DOIT SE FAIRE AVEC UNE VITRE CÉRAMIQUE DE 5 MM D'ÉPaisseur SEULEMENT. OPÉRER UNIQUEMENT AVEC LES PIERRES RÉFRACTAIRES EN PLACE. POUR UTILISATION AVEC DU BOIS SEULEMENT. NE PAS SURCHAUFFER L'APPAREIL.

CET APPAREIL AU BOIS CONTIENT UN CATALYSEUR QUI A BESOIN D'ÊTRE INSPECTÉ ET REMPLACÉ RÉGULIÈREMENT POUR FONCTIONNER CORRECTEMENT. RÉFÉREZ-VOUS AU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE POUR PLUS D'INFORMATION. IL EST INTERDIT PAR LES LOIS FÉDÉRALES D'OPÉRER CET APPAREIL AU BOIS SANS RESPECTER LES CONSIGNES D'OPÉRATION DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE OU SI LE CATALYSEUR EST DÉSACTIVÉ OU ENLEVÉ.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY CERTIFIED TO COMPLY WITH 2015 PARTICULATE EMISSION STANDARDS. NOT APPROVED FOR SALE AFTER MAY 15, 2020 IN THE U.S.

MADE IN CANADA

CERTIFIÉ CONFORME AUX NORMES 2015 D'ÉMISSIONS DE PARTICULE PAR EPA (É.U.). NON APPROUVÉ POUR LA VENTE AUX ÉTATS-UNIS APRÈS LE 15 MAI 2020.

FABRIQUÉ AU CANADA

LISTE COMPLÈTE DES OPTIONS

		Électricité requis
FO-A	Chenets	
FO-AP	Tiroir à cendres	
FO-BRE	Rallonge de la tige de registre	
FO-D	Registre pour évent par gravité	
FO-DTD	Afficher digital de température	
FO-DUCT5	Conduit isolé 5 pieds	
FO-F3	Trousse pour façade neutre	
FO-FDGRK2	Remplacement, cordon d'étanchéité – OPEL2C	
FO-GRK4	Remplacement, cordon d'étanchéité – OPEL 3C et OPEL4C	
FO-FDHB5-N	Soufflerie interne	✓
FO-FDHB6-1	Soufflerie chauffage central (pas certifié EPA)	✓
FO-FDHC4	Thermostat	✓
FO-FDHC6	Contrôle de chauffage central	✓
FO-FDHC6-1	Registre anti-refoulement	
FO-FDHCZ1	Contrôle de zone pour chauffage central	✓
FO-FDHCZ2	Registre de zone électrique	✓
FO-FDM7	Adaptateur de cheminée de maçonnerie 7"	
FO-HD	Sortie d'air chaud complémentaire	✓
FO-INT	Prise d'air extérieur 4" diamètre	
FO-KP3	Trousse de retenue, couverture partielle, complète ou façade neutre	
FO-OPLB	Opel – Persiennes noires	
FO-OPLC	Opel – Persiennes classiques noires	
FO-PDTB	Opel3 – Garniture décorative - noire	
FO-PDTG	Opel3 – Garniture décorative - or	
FO-PDTP	Opel3 – Garniture décorative - étain	
FO-T	Té pour option de chauffage central	
FO-V2	Évent par gravité	
FO-VGC	Grille d'évent contemporaine	

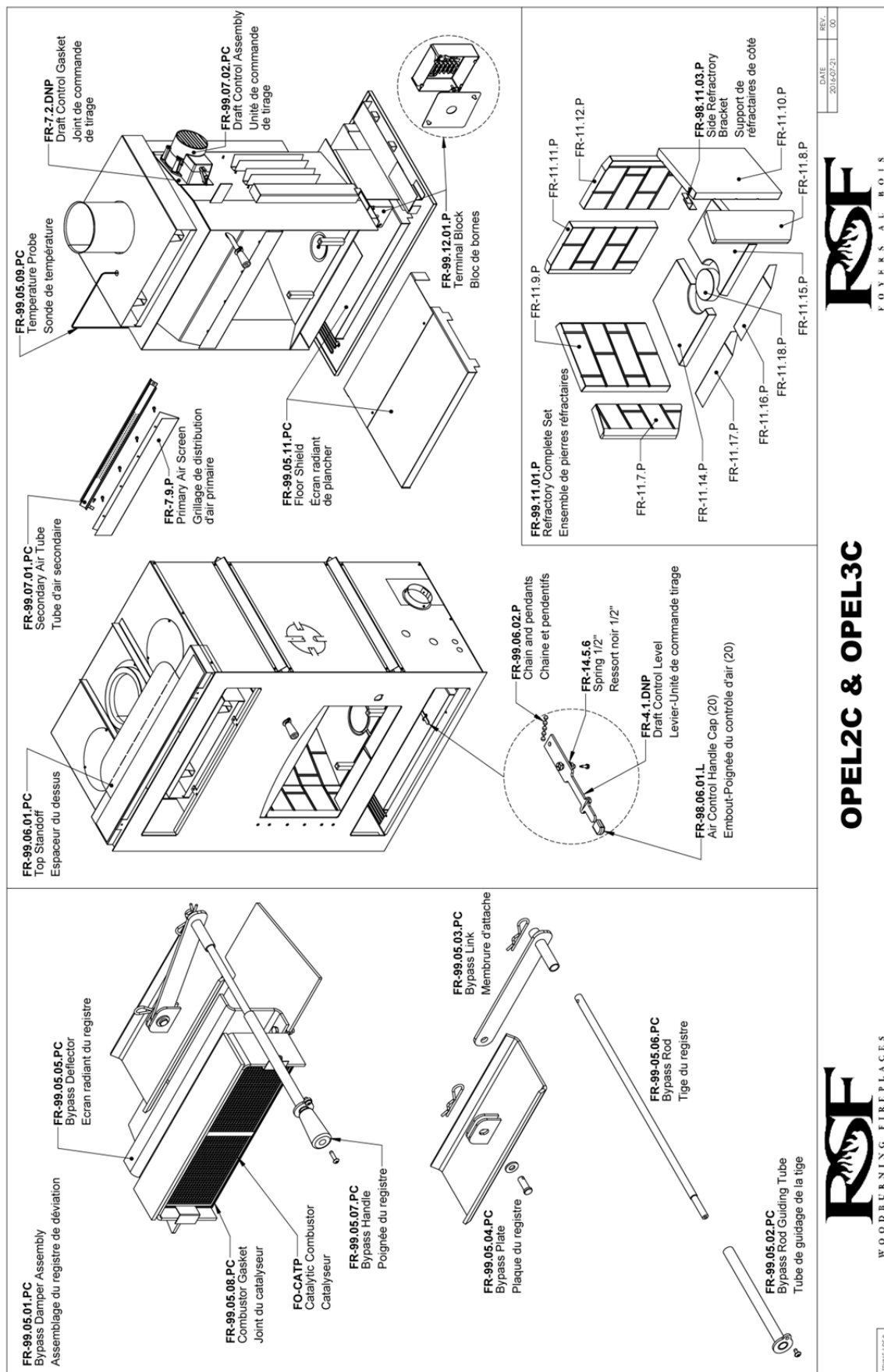
LISTE DES OPTIONS SELON LA CONFIGURATION

OPEL C avec Façade neutre	Obligatoire	Optionnel	Non disponible
Trousse pour Façade neutre	FO-F3		
Évent par gravité	FO-V2 (2)		
Soufflerie de chauffage central (pas certifié EPA)		FO-FDHB6-1*	
Thermostat (doit être installé avant la trousse de façade neutre et doit être accessible pour entretien)		FO-FDHC4	
Sortie d'air chaud complémentaire		FO-HD	
Trousse de retenue, couverture partielle, complète ou façade neutre		FO-KP3	
Té pour option de chauffage central		FO-T	
Tiroir à cendres			FO-AP
Registre pour événement par gravité			FO-D
Soufflerie interne			FO-FDHB5-N

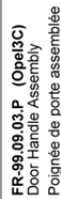
OPEL C avec Persiennes	Obligatoire	Optionnel	Non disponible
Opel – Persiennes noires ou	FO-OPLB		
Opel – Persiennes classiques noires ou	FO-OPLC		
Tiroir à cendres		FO-AP	
Registre pour événement par gravité		FO-D	
Soufflerie interne		FO-FDHB5-N	
Soufflerie de chauffage central (pas certifié EPA)		FO-FDHB6-1*	
Thermostat		FO-FDHC4	
Sortie d'air chaud complémentaire		FO-HD	
Trousse de retenue, couverture partielle, complète ou façade neutre		FO-KP3	
Évent par gravité		FO-V2 (1 ou 2)	

* Ajouts possibles : FO-FDHC6, FO-FDHCZ1, FO-FDHCZ2

PIÈCES DE REMPLACEMENTS

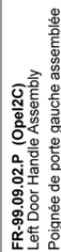


FR-99.09.06.P
Door Assembly
Porte complète :



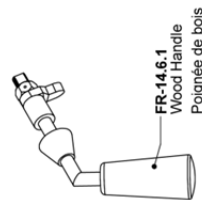
FR-14.6.1
Wood Handle
Poignée de bois

FO-FDDBO
Complete door set
Ensemble complet de portes



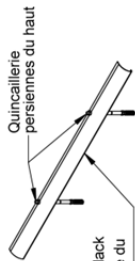
FR-14.6.1
Wood Handle
Poignée de bois

WOODBURNING FIREPLACES



Wood Handle
Poignée de bois

FR-10.01.NPR
Top Louver Fin
Lame de persie
haut - noire



FR-99.10.04.P
Bottom Louver
Hardware Asses
Quincaillerie po
persienne du ba

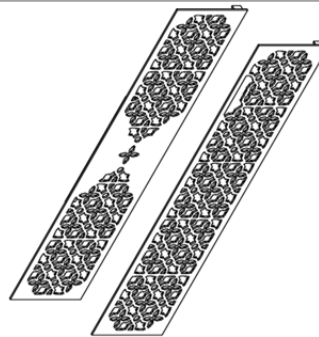


FR-1.10.3.NP
Magnet bracket
Fixation aimant



FR-10.3.NP
Lower Louver Magnet Stop

FO-OPLC
Decorative
Grilles déc



FR-99.10.01.P
Hardware for Decorative Grill
Quincaillerie pour grilles décoratives

RSF Foyers au Bois garantit ses modèles contre toute défectuosité de fabrication ou de matériel pour une période de 30 ans, sous réserve des conditions suivantes:

Au cours de la première année, **RSF Foyers au Bois** remplacera, réparera ou fera réparer, à sa discrétion, toute pièce qui, après examen par un représentant autorisé de **RSF Foyers au Bois**, s'avérera défectueuse, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **RSF Foyers au Bois** assumera les coûts de main d'œuvre raisonnables pour ces réparations.

Entre la deuxième et jusqu'au terme de la cinquième année de la garantie, **RSF Foyers au Bois** remplacera, réparera ou fera réparer, à sa discrétion, toute pièce qui, après examen par un représentant autorisé de **RSF Foyers au Bois**, s'avérera défectueuse, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **RSF Foyers au Bois** décline toute responsabilité quant aux frais de main d'œuvre inhérents aux réparations encourues.

De la sixième à la trentième année, **RSF Foyers au Bois** remplacera les pièces, si disponibles, à 50% du prix de détail en vigueur au moment de la réclamation, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **RSF Foyers au Bois** décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre inhérents aux réparations encourues.

EXCLUSIONS:

- Les composantes électriques sont garanties au cours de la première année seulement.
- Les vitres et le placage.
- Les dommages causés par l'usure normale, tels la décoloration, l'usure des joints d'étanchéité, l'usure et les fissures dans les pierres réfractaires, etc.
- Les réparations ou remplacements occasionnés par le vandalisme, la négligence, l'utilisation abusive, la surchauffe, la surcharge ou l'entretien inadéquat de l'appareil, tel que spécifié dans le manuel du propriétaire.
- Les réparations ou remplacements de pièces (particulièrement les frais de déplacement et de main d'œuvre) non autorisés à l'avance par **RSF Foyers au Bois**.

RESTRICTIONS:

- Toutes les pièces identifiées comme défectueuses seront remplacées ou réparées à condition qu'elles soient retournées à un détaillant **RSF Foyers au Bois** autorisé. **RSF Foyers au Bois** décline toute responsabilité quant aux frais liés au transport de ces pièces.
- Tout appareil ou sa composante ayant fait l'objet d'un remplacement au cours de cette garantie sera garanti pour une période n'excédant pas le terme résiduel de garantie originale.
- Cette garantie n'est pas transférable.
- Cette garantie limitée ne s'applique pas aux dommages occasionnés au foyer lors du transport.
- Cette garantie n'est plus valide si l'installation n'est pas conforme aux instructions d'installation du manuel du propriétaire.
- Le convertisseur catalytique est sous garantie avec **RSF Foyers au Bois** pour les cinq (5) premières années depuis la date d'achat. L'acheteur devra assumer la portion suivante du coût de détail original: les deux (2) premières années sont sans frais, la 3^e année 60%, la 4^e année 70% et la 5^e années 80%. Le catalyseur doit être retourné chez un détaillant RSF avec une preuve de l'achat original ainsi qu'un rapport de défaillance de catalyseur rempli en bonne et due forme (disponible sur le site web RSF sous la rubrique garantie).

RSF Foyers au Bois décline toute responsabilité pour dommages causés par l'appareil, ainsi que le matériel ou les frais de main d'œuvre encourus lors du déménagement ou de la réinstallation d'un foyer **RSF** couvert par la présente garantie. Les dommages accessoires ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie.

Les solutions mentionnées dans le présent document sont exclusives, et la responsabilité du revendeur ne doit pas excéder le prix du foyer ou de la composante concernée par cette responsabilité. Cette garantie a préséance sur toute autre garantie, explicite ou implicite, incluant les garanties de qualité marchande et de convenance, et sur toute autre obligation ou responsabilité de la part de **RSF Foyers au Bois**.